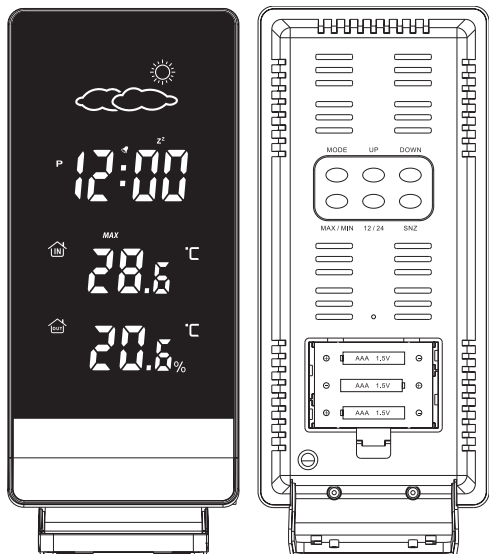


E0631 - S631B

GB	WIRELESS WEATHER STATION
CZ	BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE
SK	BEZDRÔTOVÁ METEOSTANICA
PL	BEZPRZEWODOWA STACJA METEOROLOGICZNA
HU	VEZETÉK NÉLKÜLI METEOROLÓGIAI ÁLLOMÁS
SI	BREŽIČNA METEOROLOŠKA POSTAJA
SRB HR BIH	BEŽIČNA METEOROLOŠKA STANICA
DE	DRAHTLOSE WETTERSTATION
UA	БЕЗДРОТОВА МЕТЕОРОЛОГІЧНА СТАНЦІЯ
RO	STAȚIE METEO FĂRĂ FIR
LV	BEZVADU METEOROLOĢISKĀ STACIJA







GB WIRELESS WEATHER STATION

The weather station shows time, alarm clock with a snooze function, weather forecast and precise data about both inner and outer temperature. It has a memory of the maximum and minimum values.
Read this manual carefully before you start working with this product.

Specifications

Radio signal controlled clock

Temperature: inner 0 °C to +50 °C; outer -30 °C to +60 °C

Temperature resolution: 0.1 °C

Wireless sensor: broadcast frequency 433 MHz

Radio signal range: up to 30 m in free space

Maximum qty of sensors: 1

Power supply:

main station 3.6V power adapter (included), 3x 1.5V AAA sensor 2x 1.5V AAA

Dimensions and weight: main station 88 x 208 x 48 mm; 233 g (w/o batteries)

Sensor dimensions 55 x 92 x 25 mm, 49 g (w/o batteries)

Overview of icons and buttons


Main station – display

- | | |
|---|---|
| 1. weather forecast icons | 6. the minimum and maximum/minimum measured inner and outer temperature |
| 2. snooze function ON | 7. inner temperature |
| 3. activated alarm clock icon | 8. outer temperature |
| 4. afternoon time icon in the 12 hrs format | |
| 5. current time | |

Rear side:

- | | |
|---|--|
| 9. MODE – setting of date, time, alarm | 13. 12/24 - toggling the 12/24 time format |
| 10. UP - value up | 14. MAX/MIN - displaying the maximum and minimum outer and inner temperature |
| 11. DOWN - activates the alarm clock, in the setting mode it serves to lower the value | 15. compartment for the 3x AAA batteries |
| 12. SNZ - activates the display backlighting (unless the station is connected to the adapter) | 16. connector for attachment of the power source to the main station |

Connecting the adapter and installing the batteries

- Before the first use, insert backup batteries 3x 1.5V AAA to the weather station and connect the power source to the connector No 16.
- Use only the power source, which is included in the package, otherwise you may damage the weather station.
- Then insert 2x 1.5V AAA batteries into the wireless sensor's battery compartment on the rear side. When inserting the batteries, maintain the proper polarity, otherwise the weather station or the sensor may get damaged! Use only alkali batteries of the same type, do not use rechargeable batteries. A weak battery in the station or the sensors is indicated with an on-screen icon . Dispose of the used batteries in an environment friendly way according to your country's legislation. Permanent backlighting of the display works only, if the weather station is plugged to the power source. After disconnection, the display does not shine, but the measured values will be retained thanks to the backup batteries.

Wireless sensor

- To manually update the latest outer temperature value, hold the UP button for 3 seconds.
- Within 2 minutes the data from the sensor will be read.

We recommend installing the sensor on the northern side of the house. In built-up areas the sensor broadcast range may drop rapidly. The sensor is resistant to dripping water, but it must not be subjected to prolonged rain conditions. Do not place the sensor on metallic objects, as it will shorten its broadcast range.

Radio controlled clock (DCF77)

3 minutes after activation the weather station will automatically start searching for DCF77 signal. It will take

6 minutes. If the DCF signal is found, an  icon will be displayed. If the signal is not found, hold the DOWN button. The weather station will start searching for the DCF signal again.

Then, the latest data will be synchronised daily between 2:00 and 3:00 a.m.

The DCF77 radio signal is broadcast on radio waves (77.5 Hz) from a location near Frankfurt am Mein in Germany within a 1500 km radius. This radio time signal automatically takes into account the winter and summer time, leap



years and date changes. Under normal conditions (in a safe distance from sources of interference such as television receivers, computer screens) the time signal is intercepted within several minutes.

If the clock fails to find the signal, proceed as follows:

1. Move the appliance to a different location and try a new search for the DCF signal.
2. Check the distance of the appliance from sources of interference such as computer screens and television sets. The distance should be at least 1.5 m to 2 m when the signal is searched for. When receiving the DCF signal, do not place the appliance near metal doors, window frames or other metallic structures and objects (washing machines, spin-dryers, refrigerators etc.).
3. In areas with reinforced concrete structures (cellars, high-rise buildings etc.) the DCF signal is weaker. In extreme situations you will need to place the appliance near a window towards the signal source.

DCF77 signal reception is affected by the following factors:

- Strong walls and insulation, basements and cellars
- Unsuitable local geography (cannot be estimated in advance)
- Atmospheric disturbances, storms
- Not properly insulated electric appliances
- Televisions and computers located near the DCF radio receiver

Inner and outer temperature

Inner temperature is shown next to the IN icon. Outer temperature is shown next to the OUT icon.

Display of the maximum/minimum temperature value

Push the MAX/MIN button to display the maximum measured temperature values. If you push again, it will display the minimum measured values.

Hold MAX/MIN to erase the memory of measured values.

Manual setting of time, toggling the 12/24h format

1. Hold the MODE button for 3 seconds to switch to the setting mode. Setting procedure: time zone – year – month – day – hours – minutes. The values can be adjusted by the UP/DOWN and you can move to the next item by pushing the MODE button.
2. 12/24hour time format can be toggled by pushing the 12/24 button.
3. To change the display of hours/date/time of the clock, push the MODE button repeatedly.

Alarm clock setting

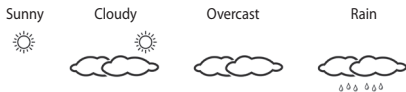
1. Push the MODE button twice to switch to the alarm clock setting mode.
2. Hold the MODE button for 3 seconds and the hours will start blinking.
3. Use the UP/DOWN buttons to set the required hour, confirm with the MODE button.
4. Use the UP/DOWN buttons to set the required minute and confirm with the MODE button. A bell icon will be displayed to show, that the alarm has been set.
5. To turn the alarm on/off push the DOWN icon (the bell icon will disappear).

Snooze function

1. When the alarm is ringing, push the SNZ button on the rear side of the station to activate the SNOOZE function and turn the alarm sound off temporarily. In 5 minutes the alarm will sound again. To abort, push any button on the rear side (except SNOOZE).
2. To turn the alarm clock on/off, hold the DOWN button.

Weather forecast

The forecasts are based on atmospheric pressure for the next 12 – 24 hours. The forecast precision is 70–75%. The producer and the seller cannot be held responsible for any losses caused by incorrect weather forecast. The weather station shows 4 different forecast icons





Maintenance

The product is designed so that with proper use it can serve reliably for many years. There are several guidelines to ensure proper operation:

- Before you start using the product, read the user manual carefully.
- Do not put the product in direct sunlight, extreme cold or moisture and sudden temperature change. It would lower the measurement accuracy.
- Do not put the product in locations prone to vibrations and shocks – it could damage the product.
- Do not put the product under excessive pressure, shocks, dust, high temperature or moisture – it might harm the product functionality, deplete its energy, damage the batteries or deform the plastic components.
- Do not put the product on rain or in moisture. It is not designed for exterior use.
- Do not place any sources of open fire, on the product, such as a burning candle.
- Do not put the product in places with insufficient airflow.
- Do not interfere with internal electric circuits of the product. You might damage it automatically void the warranty. Only a qualified specialist can repair the product.
- Clean with soft wet cloth. Do not use solvents or cleaning detergents – they might scratch the plastic elements and damage the electric circuits.
- Do not submerge the product under water or other liquid.
- The product must not be subjected to dripping or splatter water.
- When the product is damaged or malfunctioning, do not repair it on your own. Have it repaired in the shop, where you bought it.
- Always remove the depleted batteries. They might leak and damage the product. Use only new products of the recommended type. During replacement, keep proper polarity.
- Do not throw the batteries into fire, do not dismantle them, do not short-circuit them.

This product is not to be used by persons (including children), whose physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge does not ensure safe use of the appliance, unless they are supervised or unless they have been instructed about the use of this appliance by a person in charge of their safety. Supervision over children is required to prohibit them from playing with the appliance.

When the service life expires, the product and the batteries become hazardous waste. Do not throw it into normal communal waste. Hand it over at the collection point – e.g. at the shop where you bought the product.



NOTICE. The content of this manual may be changed without prior notice. Due to limited printing capabilities the displayed symbols may slightly differ from the on-screen display. No part of this manual can be reproduced without the approval of the producer.

13.8.2005

Emos spol.s r.o. declares, that S631B complies with the basic requirements and other provisions of the directive 1999/5/EC. The equipment may be freely operated within EU. The declaration of conformity is part of the manual and it can also be found at the website <http://shop.emos.cz/download-centrum/>

CZ BEZDRÁTOVÁ METEOSTANICE

Meteostanice zobrazuje hodiny, budík s funkcí opakovaného buzení, předpověď počasí a přesné údaje o vnitřní a venkovní teplotě. Má paměť minimálních a maximálních hodnot.

Než začnete s výrobkem pracovat, pozorně si přečtěte tento návod.

Specifikace

hodiny řízené rádiovým signálem
 teplota: vnitřní 0 °C až +50 °C; venkovní -30 °C až +60 °C
 rozlišení teploty: 0,1 °C
 bezdrátové čidlo: přenosová frekvence 433 MHz
 dosah rádiového signálu: až 30 m ve volném prostoru
 maximální počet čidel: 1

napájení: hlavní stanice 3,6V síťový adaptér (součástí balení), 3x 1,5V AAA
 čidlo 2x 1,5V AAA
 rozměry a hmotnost: hlavní stanice 88 x 208 x 48 mm; 233 g (bez baterií)
 rozměr čidla 55 x 92 x 25 mm, 49 g (bez baterií)





Přehled ikon a tlačítek


Hlavní stanice - display

- | | |
|---|--|
| 1. ikony předpovědi počasí | 5. zobrazení aktuálního času |
| 2. zapnutá funkce SNOOZE | 6. minimální a maximální/minimální naměřená vnitřní a venkovní teplota |
| 3. ikona aktivovaného budíku | 7. vnitřní teplota |
| 4. ikona zobrazení odpoledního času ve 12 hodinovém formátu | 8. venkovní teplota |

Zadní strana:

- | | |
|---|--|
| 9. MODE - nastavení data, času, budíku | 13. 12/24 - přepínání 12/24 zobrazení času |
| 10. UP - pro přidání hodnoty | 14. MAX/MIN - zobrazení maximální a minimální venkovní a vnitřní teploty |
| 11. DOWN - zapnutí budíku, v režimu nastavení slouží pro snížení hodnoty | 15. prostor pro vložení baterií 3x AAA |
| 12. SNZ - tlačítko pro aktivaci podsvícení displeje (pokud není stanice připojena k adaptoru) | 16. konektor pro připojení napájecího zdroje k hlavní stanici |

Připojení adaptéru a instalace baterií

- Při prvním použití vložte nejprve záložní baterie 3x 1,5V AAA do meteostanice a připojte napájecí zdroj do konektoru č.16.
- Použijte pouze zdroj, který je součástí balení, v opačném případě hrozí poškození meteostanice.
- Poté vložte baterie 2x 1,5V AAA do bezdrátového čidla do bateriovém prostoru na zadní straně. Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu, při nesprávném vložení dojde k poškození meteostanice nebo čidla! Používejte pouze alkalické baterie stejného typu, nepoužívejte dobíjecí baterie. Slabé baterie ve stanici i v čidlech jsou indikovány ikonou na displeji . Použité baterie zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s legislativou země. Trvalé podsvícení displeje je funkční pouze je-li meteostanice připojena k napájecímu zdroji. Po odpojení zdroje displej nesvítí, ale naměřené hodnoty díky záložním bateriím budou zachovány.


Bezdrátové čidlo

- Pro manuální zapnutí aktualizace venkovní teploty, stiskněte po dobu 3 vteřin tlačítko UP.
- Do 2 minut dojde k načtení údajů z čidla.

Doporučujeme umístit čidlo na severní stranu domu. Čidlo je odolné kapající vodě, nevystavujte jej však trvale působení deště. Dosah čidla může v zastavěných prostorech rapidně klesnout. Rovněž umístění čidla na kovové předměty snižuje dosah jeho vysílání.

Rádiem řízené hodiny (DCF77)

Po 3 minutách od aktivace meteostanice začne automaticky vyhledávat signál DCF77 po dobu 6 minut. V případě,

že bude nalezen signál DCF, bude zobrazena ikona . Pokud nebude signál nalezen, stiskněte dlouze tlačítko DOWN. Meteostanice začne znovu vyhledávat signál DCF. Aktuální údaj bude poté denně synchronizován mezi 2:00 až 3:00 ráno. Rádiový signál DCF77 se šíří pomocí rádiových vln (77,5 kHz) na z místa poblíž Frankfurtu nad Mohanem v Německu v okruhu s dosahem 1500 km. Tento rádiový časový signál automaticky zohledňuje letní a zimní čas, přestupné roky a změny data. V normálních podmínkách (v bezpečné vzdálenosti od zdrojů rušení, jako jsou např. televizní přijímače, monitory počítačů) trvá zachycení časového signálu několik minut.

V případě že hodiny tento signál nezachytí, postupujte podle následujících kroků:

- Přemístěte meteostanici na jiné místo a pokuste se o nové zachycení signálu DCF.
- Zkontrolujte vzdálenost hodin od zdrojů rušení, jako jsou monitory počítačů nebo televizní přijímače. Měla byt při příjmu tohoto signálu alespoň 1,5 až 2 metry. Nedávejte meteostanici při příjmu DCF signálu do blízkosti kovových dveří, okenních rámců nebo jiných kovových konstrukcí či předmětů (pračky, sušičky, chladničky atd.).
- V prostorách ze železobetonových konstrukcí (sklepy, výškové domy atd.) je příjem signálu DCF podle podmínek slabší. V extrémních případech umístěte meteostanici poblíž okna směrem k vysílači.

Příjem rádiosignálu DCF 77 ovlivňují následující faktory:

- silné zdi a izolace, suterénní a sklepní prostory
- nevhodné lokální geografické podmínky (lze těžko dopředu odhadnout)
- atmosférické poruchy, bouřky
- neodrušené elektrosítě
- televizory a počítače, umístěné v blízkosti radiopřijímače DCF





Vnitřní a venkovní teplota

Vnitřní teplota se zobrazuje u ikony IN. Venkovní teplota se zobrazuje u ikony OUT.

Zobrazení maximální/minimální hodnoty teploty

Stiskem tlačítka MAX/MIN se zobrazí nejprve maximální naměřené hodnoty teplot. Při opětovném stisknutí se zobrazí minimální naměřené hodnoty.

Dlouhým stiskem tlačítka MAX/MIN vymažete paměť naměřených hodnot.

Manuální nastavení času, zobrazení 12/24h

formátu času

1. Stiskem tlačítka MODE po dobu 3 sekund přejdete do režimu nastavování. Postup nastavování: časové pásmo – rok – měsíc – den - hodiny – minuty. Hodnoty se nastavují tlačítky UP/DOWN, postup dál stiskem tlačítkem MODE.
2. Přepínání mezi 12 a 24 hodinovým zobrazením provedete stisknutím tlačítka 12/24.
3. Pro změnu zobrazení hodin/ data/ času budíku opakovaně stiskněte tlačítko MODE.

Nastavení budíku

1. Dvěma stisky tlačítka MODE přejdete do režimu nastavení budíku.
2. Podržte tlačítko MODE po dobu 3 vteřin. Rozbliká se údaj hodin.
3. Tlačítky UP/DOWN nastavte požadovanou hodinu, potvrďte tlačítkem MODE.
4. Tlačítky UP/DOWN nastavte požadovanou minutu, potvrďte tlačítkem MODE. Nastavení budíku signalizuje ikona zvonku.
5. Pro vypnutí/aktivaci budíku stiskněte tlačítko DOWN (ikona zvonku zmizí).

Funkce opakovaného buzení (SNOOZE)

1. Při zvonění zmáčknete tlačítko SNZ na zadní straně stanice, čímž aktivujete funkci SNOOZE a vypnete dočasně zvavení budíku. Budík opět zazní za 5 minut. Pro zrušení stiskněte jakékoli tlačítko na zadní straně (kromě SNOOZE).
2. Pro zapnutí/vypnutí budíku stiskněte tlačítko DOWN.

Předpověď počasí

Stanice předpovídá počasí na základě změn atmosférického tlaku na příštích 12 – 24 hodin. Přesnost předpovědi počasí je 70 – 75%, výrobce ani prodejce nemůže být odpovědný za jakékoli ztráty způsobené nepřesnou předpovědí počasí. Meteostanice ukazuje 4 různé ikony předpovědi.

Slunečno	Oblačno	Zataženo	Děšť
----------	---------	----------	------



Péče a údržba

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení spolehlivě sloužil řadu let. Zde je několik rad pro správnou obsluhu:

- Nevystavujte meteostanici přímému slunečnímu světlu, extrémnímu chladu a vlhku a náhlým změnám teploty (snížilo by to přesnost snímání).
- Neumísťujte výrobek do míst náchylných k vibracím a otřesům – mohou způsobit jeho poškození.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.
- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, není určen pro venkovní použití.
- Neumísťujte na výrobek žádné zdroje otevřeného ohně, např. zapálenou svíčku, apod.
- Neumísťujte výrobek na místa, kde není zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Nevsunujte do větracích otvorů výrobku žádné předměty.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- K čištění používejte mírně navlhčený jemný hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani čisticí přípravky – mohou být poškrábat plastové části a narušit elektrické obvody.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě.





- Pri poškodení alebo vadě výrobku neprovádzajte žiadné opravy sami. Pridajte jej k opravě do prodejnuy, kde jste jej zakoupili.
- Odstraňujte vždy vybité baterie – mohly by vytečt a výrobek poškodit. Používejte jen nové baterie doporučeného typu a při jejich výměně dbejte na správnou polaritu.
- Baterie nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.

Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.

Výrobek a baterie se po upotřebení stávají nebezpečným odpadem – nevhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte na místě zpětného odběru – např. v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

UPOZORNĚNÍ: Obsah tohoto návodu může být změněn bez předchozího upozornění – z důvodu omezených možností tisku se mohou zobrazené symboly nepatrně lišit od zobrazení na displeji - obsah tohoto návodu nemůže být bez souhlasu výrobce reprodukován.

Emos spol.s r.o. prohlašuje, že S631B je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě je součástí návodu nebo je lze najít na webových stránkách <http://shop.emos.cz/download-centrum/>

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2014-3.



13. 8. 2005

SK BEZDRÔTOVÁ METEOSTANICA

Meteostanica zobrazuje hodiny, budík s funkciou opakovaného budenia, predpoveď počasia a presné údaje o vnútornej a vonkajšej teplote. Má pamäť minimálnych a maximálnych hodnôt.

Než začnete s výrobkom pracovať, pozorne si prečítajte tento návod.

Špecifikácie

hodiny riadené rádiovým signálom

teplota: vnútorná 0 °C až +50 °C; vonkajšia -30 °C až +60 °C
rozdílenie teploty: 0,1 °C

bezdrôtové čidlo: prenosová frekvencia 433 MHz
dosah rádiového signálu: až 30 m vo voľnom priestore
maximálny počet čídel: 1

nápanie: hlavná stanica 3,6V sieťový adaptér

(súčasťou balenia), 3x 1,5V AAA

čidlo 2x 1,5V AAA

rozмеры a hmotnosť: hlavná stanica 88 x 208 x 48 mm;
233 g (bez batérií)

rozmer čidla 55 x 92 x 25 mm, 49 g (bez batérií)

Prehľad ikon a tlačidiel

Hlavná stanica - display

1. ikony predpovede počasia
2. zapnutá funkcia SNOOZE
3. ikona aktivovaného budíka
4. ikona zobrazenie populudňajšieho času v 12 hodinovom formáte

5. zobrazenie aktuálneho času
6. minimálna a maximálna / minimálna nameraná vnútorná a vonkajšia teplota
7. vnútorná teplota
8. vonkajšia teplota

Zadná strana:

9. MODE - nastavenie dátumu času, budíka
10. UP - pre pridanie hodnoty
11. DOWN - zapnutie budíka, v režime nastavenia slúžia pre zníženie hodnoty
12. SNZ - tlačidlo pre aktiváciu podsvietenia displeja (pokiaľ nie je stanica pripojená k adaptéru)


13. 12/24 - prepínanie 12/24 zobrazenie času
14. MAX/MIN - zobrazenie maximálnej a minimálnej vonkajšej a vnútornej teploty
15. priestor pre vloženie batérií 3x AAA
16. konektor pre pripojenie napájacieho zdroja k hlavnej stanici

Pripojenie adaptéra a inštalácia batérií

1. Pri prvom použití vložte najprv záložné batérie 3x 1,5V AAA do meteostanice a pripojte napájací zdroj do konektora č.16.
2. Používajte iba zdroj, ktorý je súčasťou balenia, v opačnom prípade hrozí poškodenie meteostanice.





3. Potom vložte batérie 2x 1, 5V AAA do bezdrôtového čidla do batériového priestoru na zadnej strane. Pri vkladani batérií dbajte na správnu polaritu, pri nesprávnom vložení dôjde k poškodeniu meteostanice alebo čidla! Používajte iba alkalické batérie rovnakého typu, nepoužívajte dobijacie batérie. Slabé batérie v stanici aj v čidlách sú indikované ikonou na displeji . Použitie batérie zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu v súlade s legislatívou krajiny. Trvalé podsvietenie displeja je funkčné iba ak je meteostanica pripojená k napájaciemu zdroju. Po odpojení zdroja displej nesvieti, ale namerané hodnoty vďaka záložným batériám budú zachované.


Bezdrôtové čidlo

1. Pre manuálne zapnutie aktualizácie vonkajšej teploty, stlačte po dobu 3 sekúnd tlačidlo UP.
2. Do 2 minút dôjde k načítaniu údajov z čidla.

Odporúčame umiestniť čidlo na severnú stranu domu. Čidlo je odolné kvapkajúcej vode, nevystavujte ho však trvalo pôsobeniu dažďa. Dosah čidla môže v zastavaných priestoroch rapídne klesnúť. Taktiež umiestnenie čidla na kovové predmety zníži dosah jeho vysielania.

Rádiom riadené hodiny (DCF77)

Po 3 minútach od aktivácie meteostanice začne automaticky vyhľadávať signál DCF77 počas doby 6 minút. V prípade že

bude nájdený signál DCF, bude zobrazená ikona . Pokiaľ nebude signál nájdený, stlačte dlhšie tlačidlo DOWN. Meteostanica začne znovu vyhľadávať signál DCF. Aktuálny údaj bude potom denne synchronizovaný medzi 2:00 až 3:00 ráno. Rádiový signál DCF77 sa šíri pomocou rádiových vln (77,5 kHz) z miesta neďaleko Frankfurtu nad Mohanom v Nemecku v okruhu s dosahom 1500 km. Tento rádiový časový signál automaticky zohľadňuje letný a zimný čas, prestupné roky a zmeny dátumu. V normálnych podmienkach (v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov rušenia, ako sú napr. televízne prijímače, monitory počítačov) trvá zachytenie časového signálu niekoľko minút.

V prípade že hodiny tento signál nezachytia, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Premiestnite meteostanicu na iné miesto a pokúste sa o nové zachytenie signálu DCF.
2. Skontrolujte vzdialenosť hodín od zdrojov rušenia, ako sú monitory počítačov alebo televízne prijímače. Mala byť pri prijíme tohto signálu aspoň 1,5 až 2 metre. Neďavajte meteostanicu pri prijíme DCF signálu do blízkosti kovových dverí, okenných rámov alebo iných kovových konštrukcií či predmetov (práčky, sušičky, chladničky atď.).
3. V priestoroch zo železobetónových konštrukcií (pivnice, výškové domy atď.) je príjem signálu DCF podľa podmienok slabší. V extrémnych prípadoch umiestnite meteostanicu v blízkosti okna smerom k vysielaci.

Príjem rádiosignálu DCF 77 ovplyvňujú nasledujúce faktory:

- silné múry a izolácie, suterénne a pivničné priestory
- nevhodné lokálne geografické podmienky (možno ťažko dopredu odhadnúť)
- atmosférické poruchy, búrky
- neodrušené elektrospotrebiče
- televízory a počítače, umiestnené v blízkosti rádioprijímača DCF

Vnútrorná a vonkajšia teplota

Vnútrorná teplota sa zobrazuje vedľa ikony IN. Vonkajšia teplota sa zobrazuje vedľa ikony OUT.

Zobrazenie maximálnej/minimálnej hodnoty teploty

Stlačením tlačidla MAX / MIN sa najprv zobrazia maximálne namerané hodnoty teplôt. Pri opätovnom stlačení sa zobrazia minimálne namerané hodnoty. Dlhým stlačením tlačidla MAX / MIN vymažete pamäť nameraných hodnôt.

Manuálne nastavenie času, zobrazenie 12/24h formátu času

1. Stlačením tlačidla MODE po dobu 3 sekúnd prejdete do režimu nastavovania. Postup nastavovania: časové pásmo - rok - mesiac - deň - hodiny - minúty. Hodnoty sa nastavujú tlačidlami UP/DOWN, postup ďalej stlačením tlačidlom MODE.
2. Prepinanie medzi 12 a 24 hodinovým zobrazením vykonáte stlačením tlačidla 12/24.
3. Pre zmenu zobrazenia hodín / dátumu / času budíka opakovane stlačte tlačidlo MODE.

Nastavenie budíka

1. Dvoma stlačeniami tlačidla MODE prejdete do režimu nastavenia budíka.
2. Podržte tlačidlo MODE po dobu 3 sekúnd. Rozbliká sa údaj hodín.
3. Tlačidlami UP / DOWN nastavte požadovanú hodinu, potvrďte tlačidlom MODE.
4. Tlačidlami UP / DOWN nastavte požadovanú minútu, potvrďte tlačidlom MODE. Nastavenie budíka signalizuje ikona zvončeka.
5. Pre vypnutie / aktiváciu budíka stlačte tlačidlo DOWN (ikona zvončeka zmizne).





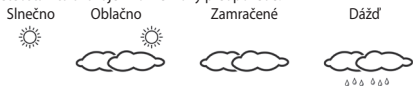
Funkcia opakovaného budenia (SNOOZE)

1. Prízvonení stlačte tlačidlo SNZ na zadnej strane stanice, čím aktivujete funkciu SNOOZE a dočasne vypnete zvonenie budíka. Budík opäť zaznie o 5 minút. Pre zrušenie stlačte akékoľvek tlačidlo na zadnej strane (okrem SNOOZE).
2. Pre zapnutie / vypnutie budíka stlačte tlačidlo DOWN.

Predpoveď počasia

Stanica predpovedá počasie na základe zmien atmosférického tlaku na najbližších 12–24 hodín. Presnosť predpovede počasia je 70–75%, výrobca ani predajca nemôže byť zodpovedný za akékoľvek straty spôsobené nepresnou predpoveďou počasia.

Meteostanica ukazuje 4 rôzne ikony predpovede.



Starostlivosť a údržba

Výrobok je navrhnutý tak, aby pri vhodnom zaobchádzaní spoľahlivo slúžil niekoľko rokov. Tu je niekoľko rád pre správnu obsluhu:

- Nevystavujte meteostanicu priamemu slnečnému svetlu, extrémnemu chladu a vlhku a náhlym zmenám teploty (znižilo by to presnosť snímania).
- Neumiestňujte výrobok do miest náchylných k vibráciám a otrasom - môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Nevystavujte výrobok nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti - môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž, poškodenie batérií a deformáciu plastových častí.
- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhku, nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Neumiestňujte na výrobok žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálenú sviečku, a pod.
- Neumiestňujte výrobok na miesta, kde nie je zaistené dostatočné prúdenie vzduchu.
- Nevkladajte do vetracích otvorov výrobku žiadne predmety.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku - môžete ho poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky. Výrobok by mal opravovať len kvalifikovaný odborník.
- Na čistenie používajte mierne navlhčenú jemnú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani čistiace prípravky - mohli by poškríbať plastové časti a narušiť elektrické obvody.
- Výrobok neponárajte do vody ani iných kvapalín. Výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani striekajúcej vode.
- Pri poškodení alebo vade výrobku nerobte žiadne opravy sami. Odovzdajte ho na opravu do predajne, kde ste ho zakúpili.
- Odstraňujte vždy vybité batérie - mohli by vytiecť a poškodiť výrobok. Používajte len nové batérie odporúčaného typu a pri ich výmene dbajte na správnu polaritu.
- Batérie nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskratujte.

Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaní ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať. Výrobok a batérie sa po upotrebení stávajú nebezpečným odpadom - nevhadzujte ich do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte na mieste spätného odberu – napr. v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

UPOZORNENIE: Obsah tohto návodu môže byť zmenený bez predchádzajúceho upozornenia - z dôvodu obmedzených možností tlače sa môžu zobrazovať symboly nepatrne líšiť od zobrazenia na displeji - obsah tohto návodu nemôže byť bez súhlasu výrobcu reprodukovany.



13. 8. 2005

Emos SK s.r.o. prehlasuje, že S631B je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode je súčasťou návodu alebo ho možno nájsť na webových stránkach <http://shop.emos.cz/download-centrum/>





PL BEZPRZEWODOWA STACJA METEOROLOGICZNA

Stacja meteorologiczna wyświetla zegar, budzik z funkcją powtórnego budzenia, prognozę pogody, dane o temperaturze wewnętrznej i zewnętrznej. Posiada pamięć wartości maksymalnych i minimalnych. Przed uruchomieniem wyrobu należy uważnie przeczytać tę instrukcję.

Specyfikacja

zegar sterowany sygnałem radiowym
temperatura wewnętrzna 0 °C do +50 °C;
zewnętrzna -30 °C do +60 °C
rozdzielczość temperatury: 0,1 °C
czujnik bezprzewodowy: częstotliwość transmisji
433 MHz
zasięg sygnału radiowego: do 30 m na wolnej przestrzeni

maksymalna liczba czujników: 1
zasilanie: stacja główna 3,6V adapter sieciowy (jest w komplecie), 3x 1,5V AAA
czujnik 2x 1,5V AAA
wymiary i ciężar: stacja główna 88 x 208 x 48 mm; 233 g (bez baterii)
wymiary czujnika 55 x 92 x 25 mm, 49 g (bez baterii)

Przegląd ikon i przycisków


Stacja główna - wyświetlacz

- | | |
|---|--|
| 1. ikony prognozy pogody | 5. wyświetlanie aktualnego czasu |
| 2. włączona funkcja SNOOZE | 6. minimalna i minimalna/minimalna zmierzona temperatura wewnętrzna i zewnętrzna |
| 3. ikona aktywnego budzika | 7. temperatura wewnętrzna |
| 4. ikona wyświetlania czasu przed południem w formacie 12 godzinnym | 8. temperatura zewnętrzna |

Strona tylna:

- | | |
|---|---|
| 9. MODE – ustawianie daty, czasu, budzika | 13. 12/24 - przełączanie 12/24 godzinnego formatu czasu |
| 10. UP - zwiększanie wartości | 14. MAX/MIN - wyświetlanie maksymalnej i minimalnej temperatury wewnętrznej i zewnętrznej |
| 11. DOWN - włączenie budzika, w trybie ustawiania służy do zmniejszania wartości | 15. pojemnik do wkładania baterii 3x AAA |
| 12. SNZ - przycisk do włączenia podświetlenia wyświetlacza (jeżeli stacja nie jest podłączona do zasilacza) | 16. gniazdko do podłączenia zasilacza do stacji głównej |

Podłączenie zasilacza i instalacja baterii

- Przy pierwszym uruchomieniu wkładamy najpierw baterie rezerwowe 3x 1,5V AAA do stacji meteorologicznej i podłączamy zasilacz do gniazdka nr 16.
- Korzystamy wyłącznie z zasilacza, który jest w komplecie, w przeciwnym razie grozi uszkodzenie stacji meteorologicznej.
- Potem wkładamy baterie 2x 1,5V AAA do czujnika bezprzewodowego, do jego do jego pojemnika na baterie w tylnej części. Przy wkładaniu baterii zachowujemy poprawną polaryzację, ponieważ odwrotne włożenie baterii może spowodować uszkodzenie stacji meteorologicznej albo czujnika! Korzystamy wyłącznie z baterii alkalicznych identycznego typu, nie korzystamy z baterii przystosowanych do doładowywania. Rozładowanie baterii w stacji i w czujnikach jest wskazywane odpowiednią ikoną na wyświetlaczu . Zużyte baterie likwidujemy w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego, zgodnie z przepisami kraju użytkownika. Ciągłe podświetlenie wyświetlacza działa tylko wtedy, gdy stacja meteorologiczna jest podłączona do zasilacza. Po odłączeniu zasilacza wyświetlacz nie świeci, ale wartości zmierzone będą zachowane dzięki bateriom zapasowym.

Czujnik bezprzewodowy

- Aby ręcznie włączyć aktualizację temperatury zewnętrznej, naciskamy w czasie 3 sekund przycisk UP.
- W czasie do 2 minut nastąpi odczyt danych z czujnika.


Zalecamy umieścić czujnik z północnej strony domu. Czujnik jest odporny na kapiącą wodę, ale lepiej go nie narażać na ciągłe działanie deszczu. Zasięg czujnika w zastawionych pomieszczeniach może gwałtownie zmaleć. Również umieszczenie czujnika na przedmiotach metalowych zmniejsza zasięg jego nadawania.

Zegar sterowany sygnałem radiowym (DCF77)

Po 3 minutach od uruchomienia stacja meteorologiczna zaczyna automatycznie wyszukiwać sygnał DCF77 przez czas 6 minut.





W przypadku znalezienia sygnału DCF, będzie świecić ikona . Jeżeli sygnał nie zostanie znaleziony, naciskamy dłużej przycisk DOWN. Stacja meteorologiczna rozpocznie ponownie wyszukiwanie sygnału DCF.

Aktualne dane będą później codziennie synchronizowane pomiędzy godz. 2:00, a 3:00 rano.

Sygnał radiowy przesyłany za pomocą fal radiowych (77,5 kHz) z miejsca położonego obok Frankfurtu nad Menem w Niemczech ma zasięg w kole o promieniu 1500 km. Ten czasowy sygnał radiowy automatycznie uwzględni czas letni i zimowy, lata przestępne i zmianę daty. W normalnych warunkach (w bezpiecznej odległości od źródeł zakłóceń takich, jak na przykład odbiorniki telewizyjne, monitory komputerów) odbiór tego sygnału radiowego trwa kilka minut.

W przypadku, gdy zegar nie odbierze tego sygnału, należy postępować następująco:

1. Przenosimy stację meteorologiczną na inne miejsce i próbujemy odebrać sygnał DCF.
2. Sprawdzamy odległość zegara od źródeł zakłóceń (monitory komputerów albo odbiorniki telewizyjne). Powinna być zachowana odległość przynajmniej 1,5 do 2 metrów. Nie ustawiamy stacji meteorologicznej przy odbiorze sygnału DCF w pobliżu metalowych drzwi, ram okiennych albo innych metalowych konstrukcji lub przedmiotów (pralki, suszarki, lodówki, itp.).
3. W miejscach z konstrukcją żelbetową (piwnice, wieżowce, itp.) odbiór sygnału DCF jest gorszy i zależy od warunków lokalnych. W ekstremalnych przypadkach stację meteorologiczną umieszczamy w pobliżu okna skierowanego w stronę nadajnika.

Na odbiór sygnału radiowego DCF 77 wpływają następujące czynniki:

- grube mury i izolacja, piwnice i podpiwniczenia
- niekorzystne warunki geograficzne (trudno je wcześniej ocenić)
- zjawiska atmosferyczne, burze, odbiorniki elektryczne bez filtrów przeciwzakłóceńowych, telewizory
- komputery, umieszczone w pobliżu odbiornika sygnału radiowego DCF

Temperatura zewnętrzna i wewnętrzna

Temperatura wewnętrzna jest wyświetlana obok ikony IN. Temperatura zewnętrzna jest wyświetlana obok ikony OUT.

Wyświetlenie maksymalnej/minimalnej wartości temperatury

Po naciśnięciu przycisku MAX/MIN pojawi się najpierw zmierzona maksymalna wartość temperatury. Po ponownym naciśnięciu pojawi się minimalna zmierzona wartość temperatury.

Dłuższe naciśnięcie przycisku MAX/MIN kasuje pamięć wartości zmierzonych.

Ręczne ustawianie czasu i wyświetlenia czasu w formacie 12/24 godzinnym

1. Naciskając przycisk MODE przez ponad 3 sekundy przechodzimy do trybu ustawiania. Procedura ustawiania: strefa czasowa – rok – miesiąc – dzień - godziny – minuty. Wartości ustawia się przyciskami UP/DOWN, do kolejnego kroku przechodzi się naciskając przycisk MODE.
2. Przełączanie trybu 12 i 24 godzinnego wyświetlania czasu wykonuje się naciśnięciem przycisku 12/24.
3. Aby ustawić zegar/ datę/ czas budzenia kolejno naciskamy przycisk MODE.

Ustawianie budzika

1. Dwukrotnym naciśnięciem przycisku MODE przechodzimy do trybu ustawiania budzika.
2. Przytrzymujemy przycisk MODE w czasie 3 sekund. Zaczyna migać pozycja godzin.
3. Przyciskami UP/DOWN ustawiamy wymaganą godzinę i potwierdzamy przyciskiem MODE.
4. Przyciskami UP/DOWN ustawiamy wymaganą minutę i potwierdzamy przyciskiem MODE. Ustawienie budzika sygnalizuje ikona dzwonka.
5. Aby wyłączyć/włączyć budzik naciskamy przycisk DOWN (ikona dzwonka znika).

Funkcja powtórnego budzenia (SNOOZE)

1. Przy dzwonieniu naciskamy przycisk SNZ na tylnej ściance stacji, czym włączamy funkcję SNOOZE i wyłączamy aktualne dzwonienie budzika. Budzik zadzwoni ponownie za 5 minut. Aby przerwać to dzwonienie naciskamy dowolny przycisk na tylnej ściance (oprócz SNOOZE).
2. Aby włączyć/wyłączyć budzik naciskamy przycisk DOWN.

Prognoza pogody

Stacja prognozuje pogodę na następne 12–24 godzin. Wiarygodność prognozy pogody wynosi 70%–75%, producent, ani sprzedawca nie może odpowiadać za jakiegokolwiek straty wynikające z niedokładnej prognozy pogody. Stacja meteorologiczna korzysta z 4 różnych ikon prognozy pogody.



Ślonecznie



Pochmurno



Zachmurzenie



Deszcz



Konserwacja i czyszczenie

Wyrob jest zaprojektowany tak, aby przy właściwym obchodzeniu się z nim mógł służyć przez wiele lat. Dalej zamieszczamy kilka uwag związanych z jego właściwą obsługą:

- Wyrobu nie wystawiamy na działanie bezpośredniego światła słonecznego, ekstremalne zimno albo wilgoć oraz nie narażamy na nagłe zmiany temperatury (spowodowałoby to pogorszenie dokładności pomiarów).
- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach narażonych na wibracje i wstrząsy – mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Wyrobu nie narażamy na nadmierne naciski i uderzenia, pył, wysoką temperaturę albo wilgotność – mogą one spowodować uszkodzenie wyrobu, zwiększony pobór prądu, uszkodzenie baterii i deformację plastikowych części.
- Wyrobu nie narażamy na działanie deszczu, ani wilgoci, nie jest on przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Na wyrobie nie ustawiamy żadnych źródeł otwartego ognia, na przykład zapalanej świeczki, itp.
- Wyrobu nie umieszczamy w miejscach, w których nie ma dostatecznego przepływu powietrza.
- Do otworów wentylacyjnych w wyrobie nie wsuwamy żadnych przedmiotów.
- Nie ingerujemy do wewnętrznych elektronicznych obwodów wyrobu – możemy je uszkodzić i utracić uprawnień gwarancyjne. Wyrob może naprawiać wyłącznie przeszkolony specjalista.
- Do czyszczenia używamy lekko zwilżoną, delikatną ściereczkę. Nie korzystamy z rozpuszczalników, ani z preparatów do czyszczenia – mogą one podrapać plastikowe części i uszkodzić obwody elektroniczne.
- Wyrobu nie zanurzamy do wody, ani do innych cieczy.
- Wyrobu nie narażamy na działanie kapiącej, ani pryskającej wody.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu żadnych napraw nie wykonujemy we własnym zakresie. Wyrob przekazujemy do naprawy do sklepu, w którym został zakupiony.
- Zawsze na czas usuwamy rozładowane baterie – grozi ich rozlanie i uszkodzenie wyrobu. Korzystamy tylko z nowych baterii zalecanego typu, a przy ich wymianie zachowujemy poprawną polaryzację.
- Baterii nie wrzucamy do ognia, nie rozbieramy i nie zwieramy.

Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poinstruowane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

Wyrob i baterie po zużyciu stają się odpadem niebezpiecznym – nie wolno ich wyrzucać ze zwykłymi odpadami komunalnymi, ale trzeba je przekazywać do wyznaczonego miejsca odbioru – na przykład do sklepu, w którym ten wyrob został zakupiony.

UWAGA: Treść tej instrukcji może zostać zmieniona bez wcześniejszego uprzedzenia – z powodu ograniczonych możliwości druku niektóre symbole mogą się nieznacznie różnić od ich widoku na wyświetlaczu – treść tej instrukcji nie może być powielana bez zgody producenta.



Emos spol. s r.o. oświadcza, że urządzenie oznaczone S631B jest zgodne z wymaganiami podstawowymi i innymi właściwymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/ES. Urządzenie można użytkować w EU bez ograniczeń. Deklaracja zgodności jest częścią instrukcji albo jest dostępna na stronach internetowych <http://shop.emos.cz/download-centrum/>



HU VEZETÉK NÉLKÜLI METEOROLÓGIAI ÁLLOMÁS

A meteorológiai állomás mutatja az órát, az időjárás-előrejelzést, pontos adatokat a belső és külső hőmérsékletről, valamint ismételt ébresztés funkcióval ellátott ébresztőórát tartalmaz. Memóriája tárolja a legalacsonyabb és legmagasabb értékeket.

Mielőtt a termék használni kezdi, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.

Specifikáció

rádiójelel vezérelt óra
hőmérséklet: belső 0 °C - +50 °C; külső -30 °C - +60 °C
felbontás hőmérséklet mérésekor: 0,1 °C
vezeték nélküli érzékelő: adatátviteli frekvencia 433 MHz
a rádiójelel hatótávolsága: akár 30 m szabad területen
érezkelők maximális száma: 1

tápellátás: főállomás 3,6V hálózati adapter (tartozék),
3x 1,5V AAA
érezkelő 2x 1,5V AAA
méret és tömeg: a főállomás 88 x 208 x 48 mm; 233 g
(elemek nélkül)
az érzékelő mérete 55 x 92 x 25 mm; 49 g (elemek nélkül)

Az ikonok és a gombok áttekintése


Főállomás - kijelző

- | | |
|---|---|
| 1. ikonok az időjárás előrejelzésére | 6. mért minimális és maximális/minimális belső és külső hőmérséklet |
| 2. bekapcsolt SNOOZE funkció | 7. belső hőmérséklet |
| 3. aktivált ébresztőóra ikon | 8. külső hőmérséklet |
| 4. ikon a délelőtti idő jelzésére 12 órás formátumban | |
| 5. az aktuális idő megjelenítése | |

Hátoldal:

- | | |
|--|---|
| 9. MODE - a dátum, idő, ébresztőóra beállítása | 13. 12/24 - váltás az idő 12/24 órás megjelenítése között |
| 10. UP - érték növelése | 14. MAX/MIN - a maximális és minimális belső és külső hőmérséklet megjelenítése |
| 11. DOWN - ébresztőóra bekapcsolása, beállítási üzemmódban az érték csökkentése | 15. a 3x AAA elem helye |
| 12. SNZ - ez a gomb aktiválja a kijelző háttérvilágítását (amennyiben az állomás nincs csatlakoztatva az adapterhez) | 16. csatlakozó a tápegység főállomáshoz történő csatlakoztatásához |

Az adapter csatlakoztatása és az elemek behelyezése

- Az első használatkor először helyezze be a készülékbe a 3x 1,5V AAA tartalék elemet és csatlakoztassa a tápforrást a 16. sz. csatlakozóba.
- Csak olyan egységet használjon, ami a csomagban található, ellenkező esetben a meteorológiai állomás meghibásodását kockáztatja.
- Ezután helyezze be a 2x 1,5V AAA elemet a vezeték nélküli érzékelőbe, a hátoldalán lévő elemtároló rekeszbe. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra, nem megfelelő behelyezés esetén károsodik a meteorológiai állomás vagy az érzékelő! Kizárólag azonos típusú alkáli elemeket használjon, ne használjon tölthető elemeket. Az állomásban, valamint az érzékelőben levő elemek gyengeségét ikonok jelzik a kijelzőn . A használt elemeket környezetkímélő módon, az ország törvényi előírásainak megfelelően semmisítse meg. A kijelző folyamatos háttérvilágítása csak akkor működik, ha a meteorológiai állomás csatlakoztatva van a tápforráshoz. A tápellátás lekapcsolása után a kijelző nem világít, de a tartalék elemeknek köszönhetően a mért értékeket a készülék megőrzi.

Vezeték nélküli érzékelő

- A külső hőmérséklet frissítésének kézi bekapcsolásához nyomja 3 másodpercig az UP gombot.
 - 2 percen belül sor kerül az adatok beolvasására az érzékelőből.
- Javasoljuk, hogy az érzékelőt a ház északi oldalán helyezze el. Az érzékelő csepegő víznek ellenáll, de ne tegye ki az eső tartós hatásának. Az érzékelő hatótávolsága beépített területeken nagymértékben csökkenhet. Az érzékelőnek fém tárgyakon történő elhelyezése szintén csökkenti a sugárzás hatótávolságát.

Rádióvezérelt óra (DCF77)

A meteorológiai állomás üzembe helyezése után 3 percel 6 percen keresztül automatikusan keresni kezdi a DCF77 jelet.





Abban az esetben, ha sikerült megtalálni a DCF-jelet, megjelenik egy  ikon. Amennyiben a jelet nem sikerül megtalálni, nyomja meg hosszan a DOWN gombot. A meteorológiai állomás újra keresni kezdi a DCF-jelet. Az aktuális adat ezután minden nap, reggel 2:00 és 3:00 óra között szinkronizálásra kerül. A DCF77 rádiójel rádióhullámok (77,5 kHz) segítségével terjed egy németországi, Frankfurt am Main közelében található helyről egy 1500 km sugarú körben. Ez a rádiós órajel automatikusan figyelembe veszi a nyári és téli időszámítást, a szökőévet és a dátumváltozást. Normál körülmények között (biztonságos távolságban olyan zavarforrásoktól, mint pl. televíziókészülék, számítógép monitor) az órajel érzékelése néhány percig tart.

Abban az esetben, ha az óra nem találja ezt a jelet, az alábbiak szerint járjon el:

1. Helyezze át máshová a meteorológiai állomást és újra próbálkozzon az DCF-jel keresésével.
2. Ellenőrizze az óra távolságát a zavarforrásoktól, mint pl. számítógép monitor, televíziókészülék. Ez a távolság a jel vételekor legalább 1,5–2 méter legyen. A DCF-jel vételekor ne helyezze a meteorológiai állomást fémből készült ajtó, ablakkeret vagy egyéb fémszerkezet vagy -tárgy (porszívó, légszárító, hűtőgép, stb.) közelébe.
3. Vasbeton szerkezetek (pincék, toronyházak, stb.) közelében a DCF-jel vétele a körülményektől függően gyengébb lehet. Rendkívüli esetben helyezze a meteorológiai állomást az ablak közelébe az adó felé fordítva.

A DCF 77 rádiójel vételét a következő tényezők befolyásolhatják:

- erős fal és szigetelés, alagsor és pince
- nem megfelelő helyi földrajzi körülmények (nehéz előre megállapítani)
- légköri zavarok, viharok
- zavarmentesítés nélküli elektromos fogyasztók
- a DCF rádióvevő közelében elhelyezett TV-készülékek és számítógépek

Belső és külső hőmérséklet

A belső hőmérséklet az IN ikonnál kerül megjelenítésre. A külső hőmérséklet az OUT ikonnál kerül megjelenítésre.

A maximális/minimális hőmérsékleti értékek megjelenítése

A MAX/MIN gomb megnyomásával megjelennek először a mért maximális hőmérsékleti értékek. Az ismételt megnyomásra megjelennek a mért minimális értékek.

A MAX/MIN gomb hosszú megnyomásával a kitérli a mért értékeket a memóriából.

Az idő, a 12/24 órás formátum manuális beállítása

1. A MODE gomb megnyomásával 3 másodperc után átlép beállítás üzemmódba. A beállítás menete: időzóna - év - hónap - nap - óra - perc. Az értékek beállítása az UP/DOWN, a további lépés a MODE gombbal történik.
2. A 12 és 24 órás óramegjelenítés között a 12/24 gomb megnyomásával válthat.
3. Az óra/ dátum/ ébresztési idő megjelenítésének módosításához ismételten nyomja meg a MODE gombot.

Az ébresztő beállítása

1. Ha kétszer megnyomja a MODE gombot, átkerül az ébresztés beállítása üzemmódba.
2. Tartsa lenyomva a MODE gombot 3 másodpercig. Villogni kezd az óra kijelzése.
3. A UP/DOWN nyílal állítsa be a kívánt órát, a rögzítéshez nyomja meg az MODE gombot.
4. A UP/DOWN nyílal állítsa be a kívánt percet, a rögzítéshez nyomja meg az MODE gombot. Az ébresztő beállítását csengőt ábrázoló ikon jelzi.
5. Az ébresztő kikapcsolásához/aktiválásához nyomja meg a DOWN gombot (a csengőikon eltűnik).

Ismételt ébresztés funkció (SNOOZE)

1. A csengetéskor nyomja meg a SNZ gombot az állomás hátoldalán, ezzel aktiválja a SNOOZE funkciót és ideiglenesen kikapcsolja az ébresztőóra csengetését. Az ébresztő 5 perc múlva szólal meg újra. Kikapcsoláshoz nyomja meg bármelyik gombot a hátoldalán (kivéve a SNOOZE-t).
2. Az ébresztés be/és kikapcsolásához nyomja meg a DOWN gombot.

Időjárás-előrejelzés

Az állomás a légköri nyomás változásai alapján jelzi előre az időjárást a következő 12–24 órára. Az időjárás-előrejelzés pontossága 70 – 75 %, sem a gyártó, sem a forgalmazó nem lehet felelős az időjárás pontatlan előrejelzése miatt keletkezett károkért.

A meteorológiai állomás 4 különböző ikont használ az időjárás előrejelzésére.





Karbantartás és ápolás

A készüléket úgy alakítottuk ki, hogy megfelelő bánásmód esetén évekig megbízhatóan működjön. Néhány tanács a megfelelő kezeléshez:

- Ne tegye ki a meteorológiai állomást közvetlen napfény, extrém hideg és nedvesség, valamint hirtelen hőmérséklet-változások hatásának (ezek a körülmények csökkentik az érzékelés pontosságát).
- Ne tegye a készüléket rezgésekre vagy rengésekre hajlamos helyekre – ezek a termék megrongálódását okozhatják.
- Ne tegye ki a terméket túlzott nyomásnak, ütéseknek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak – ezek zavart okozhatnak a termék működésében, csökkenthetik az élettartamát, károsíthatják az elemeket, ill. a műanyag alkatrészek deformálódását okozhatják.
- A terméket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek, nem kültéri használatra készült.
- Ne helyezzen a termékre nyílt láng forrást, pl. égő gyertyát, stb.
- Ne tegye a terméket olyan helyre, ahol nem biztosított a levegő megfelelő áramlása.
- A termék szellőzőnyílásaiba ne tegyen semmilyen tárgyat.
- Ne avatkozzon a termék belső elektromos áramkörébe – kárt okozhat bennük és a jótállás automatikusan érvényét veszíti. A készüléket csak szakképzett személy javíthatja.
- A tisztításhoz enyhén nedves, puha rongyot használjon. Ne használjon oldószereket vagy tisztítószereket – megkarcolhatják a műanyag részeket és megzavarhatják az elektromos áramköröket.
- A terméket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A terméket ne tegye ki csepegő vagy folyó víz hatásának.
- Sérülés vagy meghibásodás esetén ne végezzen a készüléken semmiféle javítást. Adja le javításra azon az árusítóhelyen, ahol vásárolta.
- A lemerült elemeket mindig távolítsa el – kifolyhatnak, és kárt okozhatnak a termékekben. Csak az ajánlott típusú, új elemeket használjon, elemcsere esetén ügyeljen a helyes polarításra.

Az elemeket ne dobja tűzbe, ne szedje szét, ne zárja rövidre.

A készüléket ne használják csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel, ill. korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), amennyiben nincs mellettük szakszerű felügyelet, ill. nem kaptak a készülék kezelésére vonatkozó útmutatásokat a biztonságukért felelős személytől.

A gyermekeknek felügyelet alatt kell lenniük annak biztosítása érdekében, hogy nem fognak a berendezéssel játszani. A termék és az elemek használat után veszélyes hulladéknak minősülnek – ne dobja őket a háztartási hulladék közé, hanem adja le valamelyik gyűjtőhelyen – pl. az üzletben, ahol a terméket vásárolta.

FIGYELMEZTETÉS: Ezen útmutató tartalma előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat – a nyomtatás korlátozott lehetőségei miatt az ábrázolt jelek kissé eltérhetnek a kijelzőn megjelenőktől – ezen útmutató tartalma a gyártó engedélye nélkül nem másolható.



13.8.2005

Az Emos Kft. kijelenti, hogy az S631B készülék megfelel a 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A berendezés az EU-ban szabadon üzemeltethető. A megfelelőségi nyilatkozat az útmutató részét képezi, vagy megtalálható a <http://shop.emos.cz/download-centrum/>





SI BREŽIČNA METEOROLOŠKA POSTAJA

Meteorološka postaja prikazuje uro, budilko s funkcijo ponovnega bujenja, vremensko napoved in natančne podatke o notranji in zunanji temperaturi. Ima spomin za minimalne in maksimalne vrednosti. Preden začnete izdelek uporabljati, pazljivo preberite ta navodila.

Specifikacije

ura vodena z radijskim signalom

temperatura: notranja 0 °C do +50 °C; zunanja -30 °C do +60 °C

ločljivost temperature: 0,1 °C

brežični senzor: prenosna frekvenca 433 MHz

doseg radijskega signala: do 30 m na prostem
maksimalno število senzorjev: 1

napajanje: glavna postaja 3,6V omrežni adapter

(del seta), 3x 1,5V AAA

senzor 2x 1,5V AAA

dimenzije in teža: glavna postaja 88 x 208 x 48 mm;
233 g (brez baterij)

dimenzije senzorja 55 x 92 x 25 mm, 49 g (brez baterij)

Pregled ikon in tipk


Glavna postaja - zaslon

- | | |
|--|--|
| 1. ikone vremenske napovedi | 6. minimalna in maksimalna/minimalna namerjena notranja in zunanja temperatura |
| 2. vklopljena funkcija SNOOZE | 7. notranja temperatura |
| 3. ikona aktivirane budilke | 8. zunanja temperatura |
| 4. ikona prikaza popoldanskega časa v 12 urnem formatu | |
| 5. prikaz aktualnega časa | |

Zadnja stran:

- | | |
|---|--|
| 9. MODE - nastavitve datuma, časa, budilke | 13. 12/24 - preklop 12/24 prikaza časa |
| 10. UP - za dodajanje vrednosti | 14. MAX/MIN - prikaz maksimalne in minimalne zunanje in notranje temperature |
| 11. DOWN - vklop budilke, v režimu nastavitve služi za znižanje vrednosti | 15. prostor za vstavitve baterij 3x AAA |
| 12. SNZ - tipka za aktivacijo osvetlitve zaslona (če postaja ni priključena na adapter) | 16. konektor za priključitev napajalnega vira na glavno postajo |

Priključitev adapterja in instalacija baterij


- Pri prvi uporabi vstavite najprej varnostne baterije 3x 1,5V AAA v meteorološko postajo in priključite vir napajanja v konektor št.16.
- Uporabljajte le vir, ki je del dobave, v nasprotnem primeru grozi poškodovanje meteorološke postaje.
- Nato vstavite 2x 1,5V AAA bateriji v brežični senzor v prostor za bateriji na zadnji strani. Pri vstavitvi baterij pazite na pravilno polarnost, da ne bo prišlo do poškodovanja meteorološke postaje ali tipala! Uporabljajte le alkalne baterije enakega tipa, ne uporabljajte polnilnih baterij. Šibke baterije v postaji in v senzorju so prikazane na zaslonu z ikono . Porabljene baterije odstranite na način prijazen do okolja v skladu z zakonodajo države. Trajna osvetlitev zaslona je funkcionalna le, če je meteorološka postaja priključena na vir napajanja. Po izklopu vira zaslon ne svetli, ampak namerjene vrednosti so zaradi varnostnih baterij ohranjene.

Brežični senzor

- Za ročen vklop posodobitve zunanje temperature pritisnite za 3 sekunde tipko UP.
- V 2 minutah pride do naložitve podatkov iz senzorja.

Senzor priporočamo namestiti na severno stran hiše. Senzor je odporen na kapljajočo vodo, vendar ga ne izpostavljajte stalnim vplivom dežja. Doseg senzorja lahko v gosto pozidanih območjih naglo pade. Tudi namestitev senzorja na kovinske predmete zniža doseg njegovega oddajanja.

Ura videna z radijem (DCF77)

V 3 minutah od aktivacije meteorološke postaje začne samodejno 6 minut iskati signal DCF77. V primeru sprejema signala DCF77 bo prikazana ikona . Če signal ne bo najden, pritisnite dolgo tipko DOWN. Meteorološka postaja začne ponovno iskati signal DCF.

Aktualen podatek bo nato sinhroniziran dnevno med 2:00 in 3:00 zjutraj.

Radijski signal se širi s pomočjo radijskih valov (77,5 kHz) iz lokacije blizu Frankfurta na Majni v Nemčiji v krogu z dosegom





1500 km. Ta radijski časovni signal samodejno upošteva poletni in zimski čas, prestopna leta in spremembe datuma. V normalnih pogojih (v varni razdalji od virom motenja, kot so npr. televizijski sprejemniki, zasloni računalnikov) traja iskanje časovnega signala nekaj minut.

V primeru, da ura tega signala ne najde, postopajte po naslednjih korakih:

1. Premestite meteorološko postajo na drugo mesto in poskusite signal DCF ponovno poiskati.
2. Preverite oddaljenost ure od virov motenja (zasloni računalnikov ali televizijski sprejemniki). Oddaljenost pri sprejemu tega signala naj bi bila vsaj 1,5 do 2 metra. Meteorološke postaja med sprejemom DCF signala ne nameščajte v bližino kovinskih vrat, okenskih okvirov ali drugih kovinskih konstrukcij ali predmetov (pralni stroji, sušilniki, hladilniki itn.).
3. V prostorih z železobetonsko konstrukcijo (kleti, visoke gradnje itn.) je sprejem signala DCF odvisno od pogojev šibkejši. V skrajnih primerih namestite meteorološko postajo v bližino okna v smeri oddajnika.

Na sprejem radijskega signala DCF 77 vplivajo naslednji dejavniki:

- debele stene in izolacije, pritlični ali kletni prostori
- neprimeri lokalni geografski pogoji (le težko možno predvidevati vnaprej)
- atmosferske motnje, nevihte
- električne naprave brez odpravljenih radijskih motenj
- televizorji in računalniki, nameščeni v bližini radijskega sprejemnika DCF

Notranja in zunanja temperatura

Zunanja temperatura se prikazuje pri ikoni IN. Zunanja temperatura se prikazuje pri ikoni OUT.

Prikaz maksimalne/minimalne vrednosti temperature

S pritiskom tipke MAX/MIN se prikažejo najprej maksimalne namerjene vrednosti temperature. Pri ponovnem pritisku se prikažejo minimalne namerjene temperature.

Z dolgim pritiskom tipke MAX/MIN spomin namerjenih vrednosti izbrišete.

Ročna nastavitve časa, prikaz 12/24h urnega formata

1. S pritiskom tipke MODE za 3 sekunde preklopite v režim nastavitve. Postopek nastavitve: časovni pas – leto – mesec – dan - ura – minute. Vrednosti se nastavljajo s tipkama UP/DOWN, za nadaljevanje pritisnite tipko MODE.
2. Preklop med 12 in 24 urnim prikazom opravite s pritiskom tipke 12/24.
3. Za spremembo prikaza ure/ datuma/ časa budilke pritisnite večkrat tipko MODE.

Nastavitve budilke

1. Z dvema pritiskoma tipke MODE preklopite v režim nastavitve budilke.
2. Držite tipko MODE 3 sekunde. Začne utripati podatek ura.
3. S tipkama UP/DOWN nastavite želeno uro, potrdite s tipko MODE.
4. S tipkama UP/DOWN nastavite želeno minuto, potrdite s tipko MODE. Nastavitve budilke signalizira ikona zvončka.
5. Za izklop/aktivacijo budilke pritisnite tipko DOWN (ikona zvončka izgine).

Funkcija ponovnega bujenja (SNOOZE)

1. Med zvonjenjem pritisnite tipko SNZ na zadnji strani postaje, s čimer vklopite funkcijo SNOOZE in začasno izklopite zvonjenje budilke. Budilka se ponovno sproži čez 5 minut. Za prekinitev pritisnite katerokoli tipko na zadnji strani (razen SNOOZE).
2. Za vklop/izklop budilke pritisnite tipko DOWN.

Vremenska napoved

ostaja napoveduje vreme na podlagi sprememb atmosferskega pritiska za naslednjih 12 – 24 ur. Natančnost vremenske napovedi je 70 – 75%, proizvajalec niti prodajalec ne more biti odgovoren za kakršne koli izgube povzročene zaradi nenatančne vremenske napovedi.

Meteorološka postaja prikazuje 4 različne ikone napovedi.

Sončno Delno oblačno



Oblučno



Dež





Skrb in vzdrževanje

Izdelek je konstruiran tako, da ob primerni uporabi zanesljivo deluje vrsto let. Tukaj je nekaj nasvetov za pravilno uporabo:

- Meteorološke postaje ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, skrajnemu mrazu, vlagi in naglim spremembam temperature (to bi znižalo natančnost snemanja).
- Izdelka ne nameščajte na mesta, ki so nagnjena k vibracijam in pretresom – to lahko povzroči poškodbe.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzročijo poškodbe na kateri izmed funkcij izdelka, krajšo energetske vzdržljivost, poškodbo baterij in deformacije plastičnih delov
- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ni namenjen zunanji uporabi.
- Na izdelek ne postavljajte virov ognja, npr. prižgane svečke ipd.
- Izdelka ne postavljajte na mesta, kjer ni zadostnega kroženja zraka.
- V prezračevalne odprtine ne vtikajte nikakršnih predmetov.
- Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem prekinite veljavnost garancije. Izdelek sme popraviati le usposobljen strokovnjak.
- Za čiščenje uporabljajte zmerno navlaženo blago krpo. Ne uporabljajte raztopin ali čistilnih izdelkov – lahko poškodujejo plastične dele in električno napeljavo.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali v druge tekočine.
- Izdelek ne sme biti izpostavljen kapljanju ali škropljenju vode.
- Pri poškodbah ali napaki izdelka ne popravljajte sami. Predajte ga v popravilo prodajalni, kjer ste ga kupili.
- Prazne baterije vedno pravočasno odstranite, lahko bi prišlo do iztekanja, kar bi poškodovalo izdelek. Uporabljajte le nove baterije navedenega tipa in pri zamenjavi le teh pazite na pravilno polarnost.
- Baterij ne mečite v ogenj, ne razstavljajte, ne povzročajte kratkega stika.

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.

Izdelek in baterije postanejo po koncu uporabe nevaren odpadke, ne odlagajte jih skupaj z običajnimi odpadki, ampak jih odložite na odlagališča za reciklažo – npr. v trgovini, kjer ste jih kupili.

OPOZORILO: Vsebinsa teh navodil se lahko spreminja brez prejšnjega opozorila - iz vzroka omejenih možnosti tiska se prikazani simboli lahko nekoliko razlikujejo od prikaza na zaslonu - vsebinsa teh navodil ne sme biti reproducirana brez dovoljenja proizvajalca.



13. 8. 2005

Emos d.o.o. izjavlja, da je S631B v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive 1999/5/ES. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://shop.emos.cz/download-centrum/>

SRB|HR|BIH BEŽIČNA METEOROLOŠKA STANICA

Meteorološka stanica prikazuje sat, budilnico sa funkcijom odloženog zvonjenja, vremensku prognozu i točne podatke o unutarnjoj i vanjskoj temperaturi. Ima memoriju minimalnih i maksimalnih izmjerenih vrijednosti.

Prije nego počnete koristiti uređaj, pažljivo pročitate ove upute.

Specifikacija

sat sa prijemom DCF signala
 temperatura: unutarnja 0 °C do +50 °C; vanjska -30 °C do +60 °C
 osjetljivost temperature: 0,1 °C
 bežični senzor: prijenosna frekvencija 433 MHz
 domet senzora: do 30 m na otvorenom prostoru
 maksimalni broj senzora: 1

napajanje: glavna stanica 3,6V mrežni adapter (sastavni dio isporuke), 3x 1,5V AAA baterije
 senzor: 2x 1,5V AAA baterije
 dimenzije i masa: glavna stanica: 88 x 208 x 48 mm; 233 g (bez baterija)
 senzor: 55 x 92 x 25 mm, 49 g (bez baterija)





Ikone i tipke


Glavna stanica - displej

1. ikone prognoze vremena
2. uključena funkcija SNOOZE
3. ikona aktiviranog alarma
4. ikona prikaza popodnevnog vremena u 12-satnom formatu
5. prikaz aktualnog vremena
6. minimalna i maksimalna/minimalna izmjerena unutarnja i vanjska temperatura
7. unutarnja temperatura
8. vanjska temperaturu

Zadnja strana:

9. MODE - podešavanje datuma, vremena, alarma
10. UP - za povećanje vrijednosti
11. DOWN - uključivanje alarma, u režimu podešavanja služi za smanjivanje vrijednosti
12. SNZ - tipka za aktiviranje pozadinskog osvjetljenja displeja (ako stanica nije priključena na adapter)
13. 12/24 - preključivanje 12/24 prikaz vremena
14. MAX/MIN - prikaz maksimalne i minimalne vanjske i unutarnje temperature
15. prostor za stavljanje baterija 3x AAA
16. konektor za prikopčavanje izvora napajanja na glavnu stanicu

Priključivanje adaptera i stavljanje baterija

1. Pri prvoj upotrebi prvo stavite baterije 3x 1,5V AAA u meteorološku stanicu i prikopčajte izvor napajanja na konektor br.16.
2. Koristite samo izvor isporučen sa uređajem, u suprotnom možete doći do oštećenja meteorološke stanice.
3. Potom postavite baterije 2x 1,5V AAA u bežični senzor, u prostor za baterije na zadnjoj strani. Pri postavljanju baterije vodite računa o pravilnom polaritetu baterija, kako ne bi došlo do oštećenja meteorološke stanice ili senzora. Koristite isključivo alkalne baterije istog tipa, nemojte koristiti punjive baterije. Slabe baterije u stanicu i u senzorima indicirane su ikonom na displeju . Iskorištenih baterija se riješite vodeći računa o zaštiti prirodne okoline i u skladu sa propisima vaše zemlje. Trajno pozadinsko osvjetljenje displeja radi samo kada je meteorološka stanica prikopčana na izvor napajanja. Nakon otkopčavanja izvora displej ne svijetli, ali izmjerene vrijednosti će biti sačuvane zahvaljujući baterijama.


Bežični senzor

1. Za manualno uključivanje aktualiziranja vanjska temperature, pritisnite i zadržite 3 sekunde tipku UP.
2. U roku od 2 minuta doći će do učitavanja podataka iz senzora.

Preporučujemo senzor postaviti na sjevernoj strani kuće. Senzor je otporan na vodu koja kaplje, ali ga nemojte izlagati trajnom djelovanju kiše. U izgrađenim zonama domet senzora može biti znatno umanjen. Postavljanje senzora na metalne predmete također umanjuje domet njegovog signala. Ako je prijenos podataka sa senzora nestabilan, zamijenite baterije.

Sat sa prijemom radio signala (DCF77)

Nakon 3 minuta od aktiviranja meteorološka stanica će početi automatsko traženje signala DCF77. To će pokušavati

6 minuta. Ako DCF signal bude uhvaćen, prikazat će se ikona . Ukoliko signal ne bude uhvaćen, pritisnite i zadržite tipku DOWN. Meteorološka stanica će ponovo početi traženje DCF signala.

Aktualni podatak će kasnije biti svakodnevno sinkroniziran između 2:00 i 3:00 ujutro.

Radio signal DCF77 se širi pomoću radio valova (77,5 kHz) iz mjesta u blizini Frankfurtu na Majni u Njemačkoj, sa dometom 1500 km. Ovaj radijski vremenski signal automatski uzima u obzir ljetno i zimsko računanje vremena, pristupne godine i promjene datuma. U normalnim uvjetima (na dovoljnoj udaljenosti od izvora ometanja, kao što su primjerice televizijski prijemnici, računalni monitori) hvatanje vremenskog signala traje nekoliko minuta.

U slučaju da sat ne uhvati ovaj signal, pratite sljedeće korake:

1. Premjestite meteorološku stanicu na drugo mjesto i pokušajte ponovo uhvatiti DCF signal.
2. Provjerite udaljenost sata od izvora ometanja, kao što su računalni monitori ili televizijski prijemnici. Pri prijemu signala, ova udaljenost bi trebala biti najmanje 1,5 do 2 metra. Prilikom prijema DCF signala meteorološku stanicu nemojte postavljati u blizinu metalnih vrata, prozorskih okvira niti drugih metalnih konstrukcija ili predmeta (mašine za pranje / sušenje veša, hladnjaci itd.).
3. U objektima sa armiranobetonskim konstrukcijama (podrumi, neboderi itd.) prijem DCF signala je u zavisnosti od uvjeta slabiji. U ekstremnim slučajevima, meteorološku stanicu postavite u blizinu prozora ka predajniku signala.

Na prijem radiosignala DCF 77 utječu sljedeći faktori:

- debeli zidovi i izolacija, suterenske i podrumске prostorije





- neodgovarajući lokalni zemljopisni uvjeti (teško ih je unaprijed procijeniti)
- atmosferske (električne) anomalije, oluje
- elektropotrošači bez zaštite od ometanja radio signala
- televizori i računala, postavljeni u blizini DCF radioprijemnika

Unutarnja i vanjska temperatura

Unutarnja temperatura se prikazuje kod ikone IN. Vanjska temperatura se prikazuje kod ikone OUT.

Prikaz maksimalne/minimalne vrijednosti temperature

Pritiskom na tipku MAX/MIN prikazat će se prvo maksimalne izmjerene vrijednosti temperatura. Pri ponovnom pritiskanju, prikazat će se minimalne izmjerene vrijednosti.

Pritiskom i zadržavanjem tipke MAX/MIN možete obrisati memoriju vrijednosti.

Manualno podešavanje vremena, prikaz 12/24h formata vremena

1. Pritiskom i zadržavanjem 3 sekunde tipku MODE, preći ćete u režim podešavanja. Postupak podešavanja: vremenska zona – godina – mjesec – dan - sati – minuti. Vrijednosti se podešavaju tipkama UP/DOWN, a pritiskom tipke MODE prelazite dalje.
2. Preključivanje između 12 i 24-satnim prikazom možete izvršiti pritiskanjem tipke 12/24.
3. Za promjenu prikaza sata/ datuma/ vremena alarma više puta pritisnite tipka MODE.

Podešavanje alarma

1. Dvostrukim pritiskom tipke MODE preći ćete u režim podešavanje alarma.
2. Zadržite tipku MODE 3 sekunde. Sati će početi treptati.
3. Tipkama UP/DOWN podesite željeni sat, potvrdite tipkom MODE.
4. Tipkama UP/DOWN podesite željeni minut, potvrdite tipkom MODE. Podešavanje alarma signalizira ikona zvona.
5. Za isključivanje/aktiviranje alarma pritisnite tipku DOWN (ikona zvonku će se izgubiti).

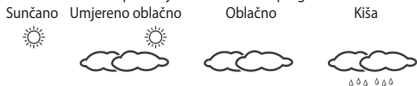
Funkcija ponovnog buđenja (SNOOZE)

1. Pri zvonjenju pritisnite tipku SNZ na zadnjoj strani stanice. Time ćete aktivirati funkciju SNOOZE i privremeno ćete isključiti oglašavanje alarma. Alarm će se opet oglasiti za 5 minuta. Za gašenje pritisnite bilo koju tipku na zadnjoj strani (osim SNOOZE).
2. Za isključivanje/aktiviranje alarma pritisnite tipku DOWN.

Prognoza vremena

Stanica prognozira vrijeme na osnovu promjena atmosferskog tlaka za sljedećih 12 – 24 sati. Preciznost prognoze vremena je 70 – 75%, proizvođač niti prodavač ne mogu biti odgovorni za bilo kakve gubitke prouzročene nepreciznom prognozom vremena.

Meteorološka stanica pokazuje 4 različite ikone prognoze vremena.



Rukovanje i održavanje

Uz odgovarajuće rukovanje uređaj će pouzdano raditi čitav niz godina. Ovdje je nekoliko savjeta za pravilno rukovanje:

- Ne izlažite uređaj sunčevom zračenju, ekstremnoj hladnoći i vlažnosti i naglim promjenama temperature. Ovo snižava preciznost mjerenja.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta izložena vibracijama i potresima – mogu prouzročiti njegovo oštećenje.
- Ne izlažite uređaj prekomjernom tlaku, udarima, prašini, visokoj temperaturi ili vlažnosti – to može prouzročiti narušavanje funkcionalnosti proizvoda, kraće energetske trajanje, oštećenja baterija i deformaciju plastičnih dijelova.
- Ne izlažite uređaj kiši niti vlazi, ukoliko nije namijenjen za vanjsku upotrebu.
- Nemojte postavljati na uređaj nikakve izvore otvorenog plamena, npr. upaljenu svijeću, i sl.
- Nemojte postavljati uređaj na mjesta, na kojima nema dovoljnog strujanja zraka.
- Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore za provjetranje na uređaju.
- Ne dirajte unutarnje električne vodove na uređaju – možete ih oštetiti i time automatski prekinuti važenje garancije. Uređaj bi trebao opravljati samo kvalificirani stručnjak.





- Za čišćenje koristite blago navlaženu finu krpu. Nemojte koristiti razrjeđivače niti sredstva za čišćenje – mogli bi ogrepi plastične dijelove i oštetiti električne vodove.
- Uređaj nemojte uranjati u vodu niti u druge tekućine.
- Uređaj ne smije biti izložen vodi koja kaplje ili prska.
- Pri oštećenju ili kvaru uređaja nemojte sami vršiti nikakve opravke. Uređaj predajte na opravku u prodavaonicu u kojoj ste ga kupili.
- Uvijek uklonite istrošene baterije – mogu isteći i oštetiti uređaj. Koristite samo nove baterije preporučenog tipa i vodite računa o pravilnom polaritetu prilikom zamjene baterija.
- Baterije nemojte bacati u vatru, nemojte ih rastavljati niti prespajati njihove polove.

Ovaj uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba (uključivo djecu), koje fizička, čulna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprečava u sigurnom korištenju uređaja, ukoliko ne budu pod nadzorom ili ukoliko nisu bili upućeni u pogledu korištenja ovog uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu je potrebno nadzirati, kako bi se osiguralo da se neće igrati sa uređajem.

Uređaj i baterije nakon upotrebe postaju opasan otpad– nemojte ih bacati kao običan komunalni otpad, već ih predajte na mjestima za preuzimanje starih uređaja – npr. u prodavaonici gdje ste uređaj kupili.

UPOZORENJE: Sadržaj ovih uputa može biti promijenjen bez prethodno upozorenja – iz razloga ograničenih mogućnosti tiskanja prikazani simboli se mogu nešto razlikovati od prikaza na displeju - sadržaj ovih uputa ne smije biti reproduciran bez suglasnosti proizvođača.



Emos spol.s r.o. izjavljuje da S631B odgovara osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim odredbama direktive 1999/5/EZ. Uređaj se može slobodno koristiti u EU. Izjava o sukladnosti je dio uputa ili se može naći na internet stranicama <http://shop.emos.cz/download-centrum/>

DE DRAHTLOSE WETTERSTATION

Die Wetterstation zeigt Uhrzeit, Wecker mit Weckwiederholung, Wettervorhersage und genaue Angaben über Innen- und Außentemperatur. Sie hat einen Speicher für die gemessenen Höchst- und Tiefstwerte. Lesen Sie sich bitte, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten, sorgfältig diese Anleitung durch.

Spezifikation

Uhr, gesteuert durch Funksignal
 Innentemperatur 0 °C bis +50 °C;
 Außentemperatur -30 °C bis +60 °C
 Auflösung der Temperaturmessung: 0,1 °C
 drahtloser Sensor: Übertragungsfrequenz 433 MHz
 Reichweite des Funksignals: bis 30 Meter in freiem Raum
 maximale Sensoranzahl: 1

Speisung: Hauptstation: 3,6V Netzteil (Bestandteil der Packung), 3x 1,5V AAA
 Sensor: 2x 1,5V AAA
 Abmessungen und Gewicht: Hauptstation: 88x208x48 mm
 233 g (ohne Batterien)
 Sensor 55 x 92 x 25 mm; 49 g (ohne Batterien)

Ikonen- und Tastenübersicht

Hauptstation - Anzeige

1. Ikone der Wettervorhersage
2. Einschalten der Funktion SNOOZE
3. Ikone des aktivierten Weckers
4. Ikone Abbildung der Nachmittagszeit im 12h-Format
5. Abbildung der aktuellen Uhrzeit

6. Niedrigster und höchster gemessener Wert der Innen- und Außentemperatur
7. Innentemperatur
8. Außentemperatur

Rückseite:

9. MODE - Einstellen des Datums, der Uhrzeit und des Weckers
10. UP - Zufügen zum Wert
11. DOWN - Einschalten des Weckers, im Einstellregime Senken des Werts
12. SNZ - Taste zur Aktivierung der Anzeigenunterleuchtung (wenn Station nicht an Netzteil abgeschlossen ist)

13. 12/24 - Umstellen der 12/24 h Abbildung der Uhrzeit
14. MAX/MIN - Abbildung der maximalen und minimalen Temperatur
15. Batteriefach 3x AAA
16. Stecker für den Anschluss des Netzteils an die Hauptstation





Anschluss des Netzteils und Einlegen der Batterien

1. Bei der ersten Benutzung zuerst die Reservebatterien (3x 1,5V AAA) in die Wetterstation einlegen und an den Stecker Nr.16 das Netzteil anschließen.
2. Nur das Netzteil benutzen, das zur Packung gehört, ansonsten kann die Wetterstation beschädigt werden.
3. Danach die Batterien (2x 1,5V AAA) in das Batteriefach auf der Rückseite des Sensors einlegen. Beim Einlegen der Batterien aufrichtige Polarität achten, damit Wetterstation oder Sensor nicht beschädigt werden! Nur Alkalie-Batterien gleichen Typs, keine Akkumulatorbatterien benutzen. Schwache Batterien in der Station und in den Sensoren werden durch Ikone  auf dem Display indiziert. Verbrauchte Batterien umweltschonend und gemäß Legislative des Landes entsorgen. Die dauerhafte Displayunterleuchtung funktioniert nur, wenn die Station an das Netzteil angeschlossen ist. Nach Abtrennen vom Netz erlischt das Display, die gemessenen Werte bleiben dank der Reservebatterien erhalten.

Drahtloser Sensor

1. Zur manuellen Aktualisierung der Außentemperatur 3 Sekunden die Taste UP drücken.
2. Innerhalb 2 Minuten werden die Angaben aus dem Sensor eingelesen.

Wir empfehlen, den Sensor möglichst an der Nordseite des Hauses anzubringen. Der Sensor ist gegen Tropfwasser beständig, sollte aber nicht dauerhaft der Einwirkung des Regens ausgesetzt sein. Die Reichweite des Sensors kann in bebauten Räumen stark sinken. Den Sensor nicht auf Metallgegenständen anbringen, dies senkt die Sendereichweite.

Funkgesteuerte Uhr (DCF77)

3 Minuten nach Aktivierung sucht die Wetterstation automatisch über 6 Minuten das DCF77-Signal. Nach Finden

des DCF-Signals wird die Ikone  abgebildet. Falls das Signal nicht gefunden wird, lange die Taste DOWN drücken. Die Wetterstation wiederholt die Suche des DCF-Signals.

Die aktuelle Angabe wird täglich zwischen 2:00 und 3:00 Uhr synchronisiert.

Das Funksignal DCF77 wird über Funkwellen (77,5 kHz) von einem Ort in der Nähe von Frankfurt am Main mit einer Reichweite von 1500 km verbreitet. Dieses Signal berücksichtigt automatisch Sommer- und Winterzeit, Schaltjahre und Datumsänderungen. Unter normalen Bedingungen (in sicherer Entfernung von einer Störquelle, wie z.B. Fernseher, Bildschirme) wird das Signal innerhalb ein paar Minuten empfangen.

Wenn die Uhr das Signal nicht empfängt, wie folgt vorgehen:

1. Die Wetterstation an einen anderen Ort stellen und die Suche des DCF-Signals wiederholen.
2. Die Entfernung der Uhr von Störungsquellen wie Bildschirmen oder Fernseher kontrollieren. Sie sollte für den Empfang dieses Signals mindestens 1,5 bis 2 Meter betragen. Die Wetterstation beim Empfang des DCF-Signals nicht in die Nähe von Metalltüren, Fensterrahmen oder anderen Metallkonstruktionen oder Gegenständen (Waschmaschinen, Trockner, Kühlschränke usw.) geben.
3. In Räumen mit Stahlbetonkonstruktionen (Keller, Hochhäuser usw.) ist der DCF-Signalempfang schwächer. In extremen Fällen die Wetterstation in Fensternähe in Richtung zum Sender aufstellen.

Den Empfang des Signals DCF 77 beeinflussen folgende Faktoren:

- starke Wände und Dämmung, Souterrain- und Kellerräume
- ungünstige lokale geografische Bedingungen (können vorab schwer abgeschätzt werden)
- atmosphärische Störungen, Gewitter
- nicht entstörte Haushaltselektrogeräte
- Fernseher und Rechner in der Nähe des DCF-Empfängers

Innen- und Außentemperatur

Die Innentemperatur wird an der Ikone IN abgebildet. Die Außentemperatur wird an der Ikone OUT abgebildet.

Abbildung der höchsten/niedrigsten Temperaturwerte

Durch Drücken der Taste MAX/MIN zeigen sich zuerst die höchsten gemessenen Temperaturwerte. Nach erneutem Drücken erscheinen die niedrigsten gemessenen Werte.

Durch langes Drücken der Taste MAX/MIN wird der Speicher der gemessenen Werte gelöscht.

Manuelle Zeiteinstellung, Abbildung des 12/24h-Zeitformats

1. In das Einstellregime durch 3 Sekunden Drücken der Taste MODE übergehen. Einstellreihenfolge: Zeitzone - Jahr - Monat - Tag - Stunden - Minuten. Die Werte werden mit den Tasten UP/DOWN eingestellt, Übergang zum nächsten durch Drücken MODE.



2. Das Umschalten zwischen der 12- und 24 h Darstellung erfolgt mit der Taste 12/24.
3. Zur Änderung der Abbildung Uhrzeit/Datum/Weckzeit wiederholt MODE drücken.

Einstellen des Weckers

1. Durch zweifaches Drücken der Taste MODE in das Einstellregime des Weckers übergehen.
2. Die Taste MODE 3 Sekunden halten. Die Stundenangabe blinkt.
3. Mit den Tasten UP/DOWN die gewünschte Stunde einstellen und mit MODE bestätigen.
4. Mit den Tasten UP/DOWN die gewünschten Minuten einstellen und mit MODE bestätigen. Die Einstellung der Weckzeit wird durch Ikone der Glocke signalisiert.
5. Für das Aus-/Einschalten des Weckers die Taste DOWN drücken (die Ikone Glocke verschwindet).

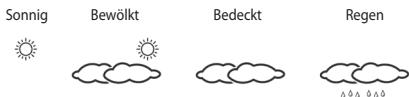
Funktion Weckwiederholung (SNOOZE)

1. Wenn der Wecker klingelt die Taste SNZ auf der Rückseite der Station drücken, dadurch wird die Funktion SNOOZE aktiviert und vorübergehend der Weckton ausgeschaltet. Nach 5 Minuten klingelt der Wecker erneut. Zum Ausschalten eine beliebige Taste (außer SNOOZE) auf der Rückseite drücken.
2. Für das Ein-/Ausschalten des Weckers die Taste DOWN drücken.

Wettervorhersage

Die Station sagt das Wetter auf Grundlage der Luftdruckänderungen für die nächsten 12–24 Stunden voraus. Die Genauigkeit der Wettervorhersage beträgt 70–75 %, weder Hersteller noch Verkäufer können für irgendeinen durch die ungenaue Wettervorhersage verursachten Verlust haften.

Die Wetterstation zeigt 4 Ikonen der Wettervorhersage.



Pflege und Wartung

Das Erzeugnis ist so konstruiert, dass es bei geeigneter Pflege lange Jahre zuverlässig dienen kann. Hier einige Ratschläge für die richtige Bedienung:

- Stellen Sie die Wetterstation nicht direkter Sonneneinstrahlung, extremer Kälte, Feuchtigkeit und plötzlichen Temperaturänderungen aus (senkt Messgenauigkeit).
- Bringen Sie das Gerät nicht an Vibrationen oder Schlägen ausgesetzten Stellen an - sie können Beschädigungen verursachen.
- Stellen Sie das Erzeugnis nicht übermäßigem Druck, Schlägen, Staub, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus - dadurch können die Funktionsfähigkeit verringert, Lebensdauer der Batterien verkürzt, die Batterien beschädigt oder Kunststoffteile deformiert werden.
- Das Erzeugnis nicht Regen oder Feuchtigkeit ausstellen, es ist nicht für die Anwendung im Freien bestimmt.
- Auf dem Erzeugnis kein offenes Feuer, z. B. brennende Kerze o. ä., anbringen.
- Das Erzeugnis nicht an einem Ort ohne ausreichender Luftströmung anbringen.
- In die Lüftungsöffnungen keine Gegenstände stecken.
- Nicht in die inneren elektrischen Kreise des Erzeugnisses eingreifen - Sie können diese beschädigen und automatisch damit die Garantiezeit beenden. Das Erzeugnis nur von einem qualifizierten Fachmann reparieren lassen.
- Zur Reinigung ein feuchtes, weiches Tuch benutzen. Keine Lösungs- oder Reinigungsmittel benutzen - die Kunststoffteile könnten zerkratzt und die elektrischen Kreise gestört werden.
- Das Erzeugnis nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Erzeugnis darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Bei Beschädigung oder Mangel des Produkts nicht selbst reparieren. Übergeben Sie es zur Reparatur in der Verkaufsstelle ab, in der sie es gekauft haben.
- Leere Batterien immer rechtzeitig hinausnehmen - sie könnten auslaufen und das Erzeugnis beschädigen. Nur neue Batterien empfohlenen Typs benutzen und beim Auswechseln auf die richtige Polarität achten.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, nicht auseinandernehmen oder kurzschließen.



Діє це пристрій не для дітей (включаючи дітей), визначеної, чия фізична, психічна або ментальна нездатність або недостатня досвідчена або знання про безпечне використання, якщо вони не будуть наглядаються або якщо вони не будуть інструктовані відповідальною особою.

Діти повинні бути наглядаються, щоб вони не грали з пристроєм. Пристрій і батареї повинні бути використані відповідно до процедури поводження з побутовими відходами - не в загальні побутові відходи, а в спеціальні пункти прийому, наприклад, в магазині, в якому пристрій був куплений, або в спеціальній місцевості.

ВІДПОВІДЬ: Вміст цієї інструкції може бути змінений без попереднього повідомлення - з причин обмежених можливостей зображення символів легкою відображенням на екрані пристрою можуть відрізнятися від зображення на екрані - вміст цієї інструкції може бути змінений без згоди виробника.



13.8.2005

Emos spol.s r.o. заявляє, що S631B відповідає вимогам базових вимог і інших належних вимог директиви 1999/5/EG. Пристрій може бути використаний в ЄС без обмежень. Декларація відповідності є частиною інструкції або знаходиться на вебсайті <http://shop.emos.cz/download-centrum/>

UA БЕЗДРОТОВА МЕТЕОРОЛОГІЧНА СТАНЦІЯ

Метеорологічна станція зображує годинник, будильник з функцією повторювального розбудження, прогноз погоди та точні дані стосовно внутрішньої та зовнішньої температури. Метеорологічна станція також має пам'яті мінімальних та максимальних величин.

Ще перед тим, ніж почнете з пристроєм працювати, уважливо прочитайте цю інструкцію.

Специфікація

Годинник є керуваний за допомогою радіосигналу температура: внутрішня від 0 °C аж до +50 °C; зовнішня від -30 °C аж до +60 °C розмежування температури: 0,1 °C бездротовий чутливий елемент: передавальна частота 433 МГц дальність дії радіосигналу: аж до 30 метрів у вільному просторі

максимальна кількість елементів: 1 постачання енергії: головна станція 3,6В мережова приставка(складова частина упаковки), 3x 1,5В ААА чутливий елемент 2x 1,5В ААА габарити та вага: головна станція 88 x 208 x 48 мм; 233 гр (без батарейок) габарити чутливого елемента 55 x 92 x 25 мм, 49 гр (без батарейок)

Огляд віконечек та кнопок

Головна станція - екран

- | | |
|---|--|
| 1. віконця прогнозу погоди | 5. зображення актуального часу/добі |
| 2. включена функція «SNOOZE» | 6. мінімальна та максимальна/мінімальна замірена внутрішня та зовнішня температура |
| 3. віконечко активованого будильника | 7. внутрішня температура |
| 4. віконечко зображення післяполудневого часу у 12-ти годинниковому форматі | 8. зовнішня температура |

Задня сторона :


- | | |
|--|--|
| 9. «MODE» - установка дати, часу, годинника | 13. 12/24 - переключення 12/24 зображення часу |
| 10. «UP» - для додання/збільшення величини | 14. «MAX/MIN» - зображення максимальної та мінімальної зовнішньої та внутрішньої температури |
| 11. «DOWN» - включення годинника, в режимі установки служить для зменшення величини | 15. простір для вкладки батарейки 3x ААА |
| 12. «SNZ» - кнопка для активації підсвічення екрану (якщо станція не підключена до адаптеру) | 16. конектор для підключення джерела постачання до головної станції |

Підключення адаптеру та установка батарейок

1. При першому вживанні зпочатку стрібавкласти запасні батарейки 3x 1,5V ААА до метеорологічної станції та підключити джерело постачання до конектору №. 16.
2. Використовуйте тільки те джерело постачання, яке є складовою частиною упаковки, в суперечному випадку загрожує пошкодження метеорологічної станції.





3. Після того вклавдіть батарейки 2x 1,5В ААА до бездротового елементу у батарейковий простір на задній стороні. При вклавданні батарейок дотримуйте правильну полярність, в разі неправильного вклавдення метеорологічна станція або бездротовий елемент можуть бути пошкоджені! Вживайте тільки лужні батарейки однакового типу, не вживайте батарейки з підзарядкою. Слабі/розряджені батарейки в метеостанції та в елементах є індиковані віконечком на екрані . Розряджені батарейки є слід зліквідувати способом, який є бережливий стосовно життєвого середовища відповідно до законодавства держави. Постійна підсвітка метеорологічної станції є функціональна тільки в тому разі, коли метеорологічна станція підключена до джерела постачання. Після відключення цього джерела екран не світиться, однак замірени величини завдяки резервним батарейкам будуть збережені.


Бездротовий елемент

1. Для ручного вклучення актуалізації зовнішньої температури натиснути впродовж трьох секунд кнопку «UP».
2. До двох хвилин відбудеться начитування даних з чутливого елемента.

Ми рекомендуємо розміщувати чутливий елемент на північній стороні будинку. Елемент є водотривкий проти криплистий воді, однак не лишайте його під тривалим впливом доща. Далекість дії чутливого елемента може в забудованих просторах різко понизитися. Також само розташування чутливого елемента на металевих предметах значно зменшує дальність дії його передачі.

Керуваний за допомогою радіо годинник (DCF77)

Після трьох хвилин від активації метеорологічна станція почне автоматично розшукувати сигнал DCF77 впродовж

шости хвилин. В разі, що буде знайдений сигнал DCF, на екрані зобразиться віконечко . Якщо сигнал не буде знайдений, є слід довго натиснути кнопку «DOWN». Метеорологічна станція знову розпочне розшукувати сигнал DCF. Актуальні дані після того будуть кожний день синхронізувані від 2:00 аж до 3:00 години ранку.

Радіосигнал DCF77 розповсюджується за допомогою радіохвиль (77,5 Клоггерц) з місця близько Франкфурту над Майном у Німеччині в радіусі з дальністю дії 1500 кілометрів. Цей радіосигнал часу автоматично відображає літній та зимовий час, високосні роки та зміни дат. За нормальних умов (тобто в безпечній відстані від таких джерел завад, як наприклад телевізійні приймачі, монітори комп'ютерів) триває сполучення сигналу часу декілька хвилин.

В разі, якщо годинник не спохити цей сигнал, є потрібно діяти у згоді з наступним підходом:

1. Перемістити метеорологічну станцію на інше місце та зпробувати знову спохити сигнал DCF.
2. Зконтролювати відстань годинника від таких джерел завад, як монітори комп'ютерів або телевізійні приймачі. Ця відстань би мала бути при прийому цього сигналу хоча б від 1,5 до 2 метрів. Не розміщуйте метеорологічну станцію при прийому сигналу DCF близько металевих дверей, віконних коробок або інших металевих конструкцій або предметів (пральні машини, сушильні машини, холодильники і так далі).
3. В приміщеннях, зроблених із залізобетонних конструкцій (підвали, висотні будови), приймання сигналу DCF у зв'язку з умовами є слабший. В екстремних випадках є слід розмістити метеорологічну станцію близько вікна в напрямку до передавача.

На приймання радіосигналу DCF 77 мають вплив ось такі наступні фактори:

- товсті стіни та ізоляція, півпідвальні та підвальні приміщення
- неблагоприємні місцеві географічні умови (дуже важко визначити наперед)
- атмосферні перешкоди, грози
- незахищені від атмосферних перешкод електроприлади
- телевізори та комп'ютери, розміщені поблизу радіоприймача DCF

Внутрішня та зовнішня температура

Внутрішня температура зображується у віконця «IN». Зовнішня температура зображується у віконця «OUT».

Зображення максимальної/мінімальної величини температури

Після натиску кнопки «MAX/MIN» зпочатку зображуються максимальні замірени величини температур. Після повторного натиску зображуються мінімальні замірени величини температур.

Довгим натиском кнопки «MAX/MIN» анулюється пам'ять замірених величин.

Ручна установка часу, зображення 12/24год формату часу

1. Натиском кнопки «MODE» впродовж трьох секунд перейдете до режиму установлення. Підхід при установці є такий: часова зона – рік – місяць – день – години – хвилини. Величини установлюються за допомогою кнопок «UP/DOWN», подальший процес – натиснути кнопку «MODE».





2. Переключення між 12 та 24 годинниковим зображенням здійснюється натиском кнопки 12/24.
3. Для зміни зображення годинника/ дати/ часу будильника повторно натиснути кнопку «MODE».

Установка будильника

1. Двома натисками кнопки «MODE» переходите до режиму установки будильнику.
2. Тримайте кнопку «MODE» впродовж трьох секунд. Почнуть мигати дані годинника.
3. За допомогою кнопок «UP/DOWN» установіть потрібну величину, кнопкою «MODE» її підтвердите.
4. За допомогою кнопок «UP/DOWN» установіть потрібну хвилину, кнопкою «MODE» її підтвердите. Установку будильника сигналізує віконечко дзвінка.
5. Для вимкнення/активізації будильника натиснути кнопку «DOWN» (віконечко дзвінка щезне).

Функція повторювального розбудження (SNOOZE)

1. При дзвінку натиснути кнопку «SNZ» на задній стороні метеостанції, при чому буде активована функція «SNOOZE» та буде вимкнено тимчасове дзвонення будильника. Будильник знову задзвонить через п'ять хвилин. Для усунення натисніть кнопку будильника на задній стороні (окрем кнопки «SNOOZE»).
2. Для включення/вимкнення будильника натисніть кнопку «DOWN».

Прогноз погоди

Станція передбачає погоду на підставі змін атмосферного тиску на майбутніх 12 – 24 годин. Точність прогнозу погоди є 70 – 75%, ні виробник, ні продавець не може нести відповідальність за будь-які шкоди або втрати, причинені неточним прогнозом погоди.

Метеорологічна станція показує 4 різні віконечка прогнозу погоди.



Охорона та техобслуговування

Виріб є пропонуванний так, щоб при придатному поводженні він надійно служив багато років. Ніжче є проведено декілька рад для правильного обслуговування приладу:

- Не лишати метеорологічну станцію під впливом прямого сонячного світла, не наразити екстремному холоду та вогкості, а також раптовим змінам температури (це може знижувати точність знімання).
- Не розмішувати виріб до місць, спроможних до вибрації та струсів – це може причинити його пошкодження.
- Не наразити виріб надмірному тиску, ударам, штовханам, пилу, високій температурі або вогкості – це все може заподіяти порушення функціональності виробу, коротший строк його енергетичної тривалості, пошкодження батарейок та деформації пластмасових частин приладу.
- Не лишати виріб під дощем або в вогкості, якщо прилад не є призначений для зовнішнього вживання.
- Не розташовуйте на виріб жодні джерела відкритого вогню, наприклад запалену свічку і так далі.
- Не розмішуйте виріб на ті місця, де не є забезпечена достатня вентиляція повітря.
- Не всувайте до вентиляційних отворів виробу жодні предмети.
- Не втручайтесь до внутрішніх електричних ланцюгів виробу – ви можете їх пошкодити та таким чином автоматично закінчите дійсність наданої гарантії. Виріб би мав ремонтувати тільки кваліфікований фахівець.
- Для очищення вживайте злегка зволожену ганчірку. Не застосовувати розчини або очищувальні засоби – вони б могли пошкряпати пластмасові частини та нарушити електричні ланцюги.
- Виріб не занурювати до води або до інших рідин.
- Виріб не можна класти під краплисту або струмисту воду.
- В разі пошкодження або дефекту виробу не виконуйте жодний ремонт самі. Передайте виріб для ремонту до того магазину, в якому ви цей виріб закупили.
- Завжди усувайте розряджені батарейки – вони б могли витекти та пошкодити виріб. Вживайте тільки нові батарейки рекомендованого типу та при їх заміні уважливо слідкуйте за правильністю їх полярності.
- Батареїки не кидайте до вогню, не розмонтуйте та не закорочуйте їх.

Цей прилад не є призначений для вживання тим особам (включно дітей), у яких фізична, почуттєва або ментальна спроможність або недостача досвіду та знань заборонює безпечно користуватись цим приладом, доки за ними не буде встановлено дозрів або доки за ними не провела інструктаж стосовно вживання цього приладу особа, яка є відповідальна за їх безпеку.





Є потрібно мати дозріє за дітьми для того, щоб було забезпечено те, що вони не будуть гратися з приладом. Виріб та батареї після закінчення строку їх експлуатації стають небезпечними відходами – не викидайте їх до звичайних комунальних відходів; рекомендуємо здавати їх в місці зворотного відбору – наприклад в магазині, де ви цей виріб купили. УВАГА! Зміст цієї інструкції по вживанню може бути змінений без попереднього попередження – по причинам обмежених можливостей друкування зображуваних символів можуть в незначній мірі відрізнятися від зображення на екрані – зміст цієї інструкції по вживанню не може бути без згоди на те виробника репродукований/розповсюджуваний.

ТОВ «Emos spol.s r.o.» проголошує, що прилад «S631B» є у згоді із загальними вимогами та з іншими відповідальними постановами директиви за номером 1999/5/ES. Обладнання є можна вільно експлуатувати в Європейській Унії.

Проголошення про відповідність є складовою частиною інструкції по вживанню або його є можна знайти на вебсайті сторінках <http://shop.emos.cz/download-centrum/>



13.8.2005

RO STAȚIE METEO FĂRĂ FIR

Stația meteorologică afișează ora, alarma cu funcția alarmei repetate, prognoza vremii și date exacte privind temperatura exterioară și interioară. Are memorie pentru valori minime și maxime. Înainte de folosirea produsului, citiți cu atenție aceste instrucțiuni.

Specificații

ceas comandat prin semnal radio

temperatura: interioară 0°C la +50°C;

exterioară -30°C la +60°C

rezoluția temperaturii: 0,1°C

senzor fără fir: frecvența de transmisie 433 MHz

raza de acțiune a senzorului radio: până la 30 m în spațiu deschis

număr maxim de senzori: 1

alimentarea: stația de bază: adaptor de rețea 3,6V (este inclus), 3x 1,5V AAA

senzor 2x 1,5V AAA

dimensiuni și greutate: stația de bază: 88 x 208 x 48 mm; 233 g (fără baterii)

senzor 55 x 92 x 25 mm, 49 g (fără baterii)

Tabulul icoanelor și butoanelor

Stația de bază - ecranul

1. icoanele prognozei vremii
2. funcția SNOOZE activată
3. icoana alarmei activate
4. icoana afișării timpului în formatul de 12 ore
5. afișarea orei actuale


6. temperatura interioară și exterioară maximă/minimă înregistrată
7. temperatura interioară
8. temperatura exterioară

Partea din spate:

9. MODE – reglarea datei, orei, alarmei
10. UP - pentru mărirea valorii
11. DOWN - activarea alarmei, în regim de reglare servește pentru reducerea valorii
12. SNZ - buton pentru activarea luminii ecranului (dacă stația nu este conectată la adaptor)

13. 12/24 - comutarea între afișarea orei 12/24
14. MAX/MIN - afișarea temperaturii interioare și exterioare maxime și minime
15. locașul bateriilor 3x AAA
16. conector pentru racordarea sursei de alimentare la stația de bază

Conectarea adaptorului și instalarea bateriilor

1. La prima utilizare introduceți mai întâi bateriile 3x 1,5V AAA în stația meteo și racordați sursa de alimentare la conectorul nr.16.
 2. Folosiți doar sursa care este livrată cu produs, în caz contrar se poate deteriora stația meteo.
- Apoi introduceți bateriile 2x 1,5V AAA în locașul bateriilor din partea din spate a senzorului fără fir. La introducerea bateriilor respectați polaritatea corectă, pentru a nu se ajunge la deteriorarea stației meteo sau a senzorului. Folosiți doar baterii alcaline de același tip, nu folosiți baterii reincărcabile. Bateriile slabe din stație sunt indicate pe ecran cu icoana . Bateriile uzate le lichidați în modul care menajează mediul ambiant, în acord cu legislația țării. Iluminarea permanentă a ecranului este activă doar când stația este conectată la sursa de alimentare. După deconectarea sursei ecranul nu va lumina, dar valorile înregistrate vor fi menținute datorită bateriilor de rezervă.





Senzor fără fir

1. Pentru acționarea manuală a actualizării temperaturii exterioare, apăsați butonul UP timp de trei secunde.
2. În 2 minute se realizează descărcarea datelor din senzor.

Recomandăm amplasarea senzorului pe latura nordică a clădirii. Senzorul este rezistent la picături de apă, nu-l expuneți însă îndelungat la ploaie. În spațiile construite raza de acțiune a senzorului poate să scadă rapid. Amplasarea senzorului pe obiecte metalice reduce, de asemenea, raza lui de emisie.

Ceas comandat prin radio (DCF77)

În 3 minute de la activare stația meteo începe să detecteze automat semnalul DCF77 timp de 6 minute.

În cazul în care semnalul DCF a fi detectat, se va afișa icona . Dacă semnalul nu va fi detectat, apăsați lung butonul DOWN. Stația meteo va începe să detecteze din nou semnalul DCF.

Informația actuală va fi apoi sincronizată zilnic între orele 2:00 și 3:00 dimineața.

Semnalul radio DCF77 se propagă prin unde radio (77,5 kHz) din locația din apropierea orașului Frankfurt pe Main din Germania pe o rază de 1500 km. Acest semnal orar ține cont automat de ora de vară și de iarnă, ani bisecși și modificarea datei. În condiții normale (la distanță îndestulătoare de surse de interferență, cum sunt de ex. televizoare, ecranele calculatoarelor) detectarea semnalului orar durează câteva minute.

În cazul în care ceasul nu detectează acest semnal, procedați conform pașilor următori:

1. Mutați stația meteo în alt loc și încercați din nou să detectați semnalul DCF.
2. Controlați distanța ceasului de la sursele de interferență, cum sunt ecranele calculatoarelor sau televizoare. La recepționarea acestui semnal ar trebui să fie de cel puțin 1,5 la 2 metri. În timpul recepționării semnalului DCF nu așezați stația meteo în apropierea ușilor metalice, tocurelor de fereastră sau a altor construcții ori obiecte metalice (mașini de spălat, uscătorii, frigider etc.).
3. În spații construite din beton armat (pivnițe, blocuri etc.) recepția semnalului DCF este mai slabă, dependent de condiții. În cazuri extreme amplasați stația meteo în apropierea ferestrei orientate spre emițător.

Recepționarea semnalului DCF 77 este influențată de următorii factori:

- pereți groși și izolație, spații din subsol și pivnițe
- condiții geografice locale necorespunzătoare (difícil de evaluat în prealabil)
- perturbații atmosferice, furtuni,
- consumatoare electrice neizolate
- televizoare și calculatoare amplasate în apropierea radioreceptorului DCF.

Temperatura interioară și exterioară

Temperatura interioară se afișează la icona IN. Temperatura exterioară se afișează la icona OUT.

Afișarea valorii maxime/minime a temperaturii

Prin apăsarea butonului MAX/MIN se afișează mai întâi valorile maxime înregistrate ale temperaturii. La reapăsarea butonului se afișează valorile minime înregistrate.

Prin apăsarea lungă a butonului MAX/MIN ștergeți din memorie valorile înregistrate.

Reglarea manuală a orei, afișarea formatului orar 12/24h

1. Prin apăsarea butonului MODE timp de 3 secunde treceți în regim de reglare. Modul de reglare: fusul orar – anul – luna – ziua – ora – minutele. Valorile se reglează cu butoanele UP/DOWN, avansat prin apăsarea butonului MODE.
2. Pentru comutarea între afișarea timpului în formatul 12 și 24 ore apăsați butonul 12/24.
3. Pentru modificarea afișării orei/ datei/ alarmei apăsați repetat butonul MODE.

Reglarea alarmei

1. Prin două apăsări ale butonului MODE intrați în regimul de reglare a alarmei.
2. Țineți butonul MODE timp de 3 secunde. Clipește indicația orei.
3. Cu butoanele UP/DOWN reglați ora solicitată, confirmați cu butonul MODE.
4. Cu butoanele UP/DOWN reglați minutele solicitate, confirmați cu butonul MODE. Reglarea alarmei este normalizată de icona clopoțelului.
5. Pentru oprirea/activarea alarmei apăsați butonul DOWN (icona clopoțelului dispare).





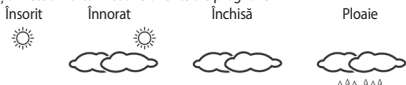
Funcția alarmei repetate (SNOOZE)

1. La sunetul alarmei apăsați butonul SNZ pe partea din spate a stației, prin ceea ce activați funcția SNOOZE și opriți temporar sunetul alarmei. Alarma va suna din nou peste 5 minute. Pentru anulare apăsați orice buton pe partea din spate (cu excepția SNOOZE).
2. Pentru pornirea/oprirea alarmei apăsați butonul DOWN.

Prognoza vremii

Stația indică prognoza vremii pe baza modificărilor presiunii atmosferice pe următoarele 12 – 24 ore. Precizia prognozei vremii este de 70–75%, producătorul nici vânzătorul nu poate fi responsabil pentru orice daune provocate de prognoza inexactă a vremii.

Stația meteo indică 4 icoane diferite ale prognozei.



Grija și întreținerea

Produsul este proiectat astfel, ca la o manipulare adecvată să funcționeze ani îndelungați. Iată câteva recomandări pentru o utilizare corectă:

- Nu expuneți stația meteo la radiații solare directe, frig și umiditate extreme și la schimbări bruște de temperatură (s-ar reduce precizia detectării).
- Nu amplasați produsul în locuri expuse la vibrații și zguduituri - ar putea provoca deteriorarea lui.
- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă - ar putea provoca defectarea funcționalității produsului, scurtarea autonomiei energetice, deteriorarea bateriilor și deformarea componentelor de plastic.
- Nu expuneți produsul la ploaie și umiditate, nu este destinat utilizării exterioare.
- Pe produs nu așezați surse de foc deschis, de ex. lumânare aprinsă etc.
- Nu amplasați produsul în locuri fără flux de aer îndestulător.
- În deschizăturile de aerisire a produsului nu introduceți alte obiecte.
- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – s-ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției. Produsul trebuie reparat doar de un specialist calificat.
- La curățare folosiți cârpă fină și umedă. Nu folosiți diluanți nici detergenți - ar putea zgăria părțile de plastic și întrerupe circuitele electrice.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide.
- Nu expuneți produsul la stropi sau jeturi de apă.
- În caz de deteriorare sau defectare a produsului nu efectuați singuri nici un fel de reparații. Predați-l spre reparare la magazinul în care l-ați procurat.
- Îndepărtați întotdeauna bateriile descărcate – ar putea să curgă și să deterioreze produsul. Folosiți doar baterii noi de tipul indicat iar la înlocuire respectați polaritatea corectă.
- Nu aruncați bateriile în foc, nu le dezmembrați ori scurtcircuitați.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheați sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.

Produsul și bateriile uzate devin deșeu periculos – nu-l aruncați la deșeurile comunale curente, ci predați-l la bazele de colectare a deșeurilor sortate – de ex. la magazinul în care ați cumpărat produsul.

AVERTIZARE: Conținutul acestor instrucțiuni poate fi modificat fără avertizare prealabilă – din motivul posibilităților de tipar limitate, simbolurile reproduse pot fi diferite de cele afișate pe ecran – este interzisă reproducerea conținutului acestor instrucțiuni fără acordul producătorului.

Emos soc. cu r.l. declară, că S631B este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei 1999/5/CE. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate este parte integrantă a instrucțiunilor sau se poate găsi pe paginile <http://shop.emos.cz/download-centrum/>



13.8.2005





LV BEZVADU METEOROLOĢISKĀ STACIJA

Meteoroloģiskā stacija attēlo pulksteni, modinātājpulksteni ar „snaudas” funkciju, laika prognozes un precīzu informāciju par iekštelpu un āra temperatūru. Tai ir minimālās un maksimālās temperatūras vērtību atmiņa. Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.

Tehniskie dati

Radio vadāms pulkstenis

Temperatūra: iekštelpās 0 °C līdz +50 °C;

ārā -30 °C līdz +60 °C

Temperatūras izšķirtspēja: 0,1 °C

Bezvadu sensors: pārraidišanas frekvence 433 MHz

Radio signāla diapazons: līdz 30 m atklātā teritorijā

Maksimālais sensoru daudzums: 1

Barošana

Galvenā stacija – 3,6V strāvas adapteris (iekļauts komplektācijā), 3x 1,5 V AAA izmēra baterijas

Sensors – 2x 1,5 V AAA izmēra baterijas

Izmērs un svars: galvenā stacija – 88 x 208 x 48 mm; 233 g (bez baterijām)

Sensora izmēri – 55 x 92 x 25 mm; 49 g (bez baterijām)

Ikonu un pogu apraksts


Galvenā stacija – displejs

1. Laika prognožu ikonas
2. Ieslēgta „snaudas” funkcija
3. Aktivizēta modinātājpulksteņa ikona
4. Pēcpusdienas laika ikona 12 stundu formātā
5. Pašreizējais laiks
6. Minimālā un maksimālā izmērītā iekštelpu un āra temperatūra
7. Iekštelpu temperatūra
8. Āra temperatūra

Aizmugure :

9. „MODE” – laika, datuma un modinātājpulksteņa iestatīšana
10. „UP” – pārslēgšana par vērtību uz augšu
11. „DOWN” – modinātājpulksteņa aktivizēšana, iestatījumu režīmā pārslēgšana par vērtību uz leju
12. „SNZ” – displeja apgaismojuma aktivizēšana (ja vien stacija nav pieslēgta adapterim)
13. 12/24 – pārslēgšanās starp 12/24 stundu laika formātu
14. „MAX/MIN” – minimālās un maksimālās iekštelpu un āra temperatūras attēlošana
15. Nodalījums trim AAA izmēra baterijām
16. Konektoru barošanas avota pieslēgšanai galvenajai stacijai

Adaptēra pieslēgšana un bateriju ievietošana

1. Pirms pirmās lietošanas reizes ievietojiet meteoroloģiskajā stacijā trīs 1,5V AAA izmēra rezerves baterijas un pieslēdziet barošanas avotu konektoram (Nr. 16).
2. Izmantojiet tikai barošanas avotu, kas ir iekļauts komplektācijā, pretējā gadījumā var tikt bojāta meteoroloģiskā stacija.
3. Tad ievietojiet divas 1,5V AAA izmēra baterijas tālvadības sensora aizmugurē esošajā bateriju nodalījumā. Ievietojot baterijas, ievērojiet pareizo polaritāti, lai novērstu meteoroloģiskās stacijas vai sensora bojājumus. Izmantojiet vienīgi viena veida sāmu baterijas un neizmantojiet uzlādējamās baterijas. Ja stacijas vai sensora baterijas ir izlādējušās, displejā tiks parādīta ikona .

Likvidējiet izlietotās baterijas videi draudzīgā veidā saskaņā ar Jūsu valsts likumdošanu. Displeja apgaismojums darbojas visu laiku, ja meteoroloģiskā stacija ir pieslēgta barošanas avotam. Pēc atvienošanas no barošanas avota displejs nav apgaismots, taču mērījumu vērtības tiks attēlotas – to nodrošinās rezerves baterijas.

Bezvadu sensors

1. Lai manuāli atjauninātu jaunāko āra temperatūras vērtību, trīs sekundes turiet nospiestu pogu „UP”.
2. Dati no sensora tiks nolasīti divu minūšu laikā.

Ieteicams uzstādīt sensoru mājās ziemeļu pusē. Apbūvētās teritorijās sensora pārraidišanas diapazons var strauji samazināties. Sensors ir izturīgs pret pilsošu ūdeni, bet to nedrīkst pakļaut periodiskai lietus ietekmei. Nenovietojiet sensoru uz metāla priekšmetiem, jo tas var samazināt pārraidišanas diapazonu.

Ceas comandat prin radio (DCF77)

Trīs minūtes pēc aktivizēšanas meteoroloģiskā stacija automātiski sāks meklēt DCF77 signālu. Meklēšana ilgst sešas minūtes. Tiklīdz DCF signāls ir uztverts, tiks attēlota ikona Ja signāls netiek uztverts, turiet nospiestu pogu „DOWN”. Meteoroloģiskā stacija sāks DCF signāla meklēšanu no jauna.

Pēc tam DCF77 signāls tiks automātiski sinhronizēts katru dienu no 02.00 – 03.00.





DCF77 radio signāls tiek pārraidīts radio viļņos (77,5 Hz) 1500 km rādiusā no vietas Frankfurtes pie Mainas tuvumā. Šis radio laika signāls automātiski ņem vērā ziemas un vasaras laiku, garos gadus, kā arī datumu izmaiņas. Normālos apstākļos (drošā attālumā no traucējošiem priekšmetiem, piemēram, televizora vai datoru ekrāniem) laika signāls tiek uztverts dažu minūšu laikā.

Ja pulkstenis neuztver šo signālu, veiciet turpmāk minētās darbības.

1. Pārvietojiet meteoroloģisko staciju uz citu vietu un meklējiet DCF signālu no jauna.
2. Pārbaudiet ierīces attālumu no traucējošiem priekšmetiem, piemēram, datoru ekrāniem vai televizoriem. Meklējot signālu, šim attālumam būtu jābūt vismaz 1,5–2 metri. Uzverot DCF signālu, nenovietojiet meteoroloģisko staciju metāla durvju, logu rāmju vai citu metāla konstrukciju priekšmetu (veļas mazgājamo mašīnu, veļas zāvētāju, ledusskapju u. c.) tuvumā.
3. DCF signāla uztveršana dzelzsbetona ēkās (pagrabos, augstās celtnēs utt.) ir vājāka. Ekstrēmu laikapstākļu gadījumā meteoroloģiskā stacija jānovieto blakus logam, vēršot to pret signāla avotu.

DCF77 radio signāla uztveršanas kvalitāti ietekmē šādi faktori:

- biezas sienas un izolācija, pagrabu un pazemes telpas;
- nepiemēroti vietējie ģeogrāfiskie apstākļi (tos nevar paredzēt iepriekš);
- atmosfēriski traucējumi, vētras;
- nepareizi izolētas elektroierīces;
- televizori un datori, kas atrodas DCF radio uztvērēja tuvumā.

Iekštelpu un āra temperatūra

Iekštelpu temperatūra tiek attēlota blakus ikonai „IN”. Āra temperatūra tiek attēlota blakus ikonai „OUT”.

Minimālās un maksimālās temperatūras vērtības attēlošana

Lai attēlotu maksimālo temperatūras vērtību, nospiediet pogu „MAX/MIN”. Nospiežot to vēlreiz, tiks attēlota minimālā vērtība. Turiet nospiestu pogu „MAX/MIN”, lai izdzēstu mērījumu vērtību atmiņā.

Manuāla laika iestatīšana, 12/24 stundu formāta pārslēgšana

1. Turiet nospiestu pogu „MODE” trīs sekundes, lai ielēgtu iestatījumu režīmu. Iestatīšanas procedūra: laika zona – gads – mēnesis – diena – stundas – minūtes. Vērtības var regulēt ar pogām „UP”/„DOWN”, un uz nākamo lielumu var pārslēgties, nospiežot pogu „MODE”.
2. 12/24 stundu laika formātu var pārslēgt, nospiežot pogu „12/24”.
3. Lai mainītu stundu/datuma/pulksteņa laika attēlošanas režīmu, vairākas reizes nospiediet pogu „MODE”.

Modinātājpulksteņa iestatīšana

1. Divreiz nospiediet pogu „MODE”, lai aktivizētu modinātājpulksteņa iestatīšanas režīmu.
2. Turiet nospiestu pogu „MODE” trīs sekundes, un sāks mirgot stundu vērtības ikona.
3. Izmantojiet pogas „UP”/„DOWN”, lai iestatītu vēlamās stundas, tad apstipriniet izvēli, nospiežot pogu „MODE”.
4. Izmantojiet pogas „UP”/„DOWN”, lai iestatītu vēlamās minūtes, tad apstipriniet izvēli, nospiežot pogu „MODE”.
Lai parādītu, ka ir iestatīts modinātājpulkstenis, displejā tiks parādīta zvana ikona.
5. Lai aktivizētu/deaktivizētu modinātāju, nospiediet pogu „DOWN” (zvana ikona pazudīs).

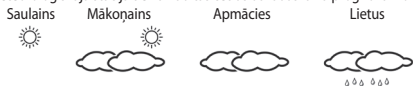
„Snaudas” funkcija (SNOOZE)

1. Kad modinātājpulkstenis zvana, nospiediet pogu „SNZ” stacijas aizmugurē, lai aktivizētu „snaudas” funkciju un īslaicīgi izslēgtu modinātāja skaņu. Pēc piecām minūtēm modinātājs sāks zvanīt atkal. Lai atliktu modinātāja zvana, nospiediet jebkuru pogu stacijas aizmugurē (izņemot pogu „SNZ”).
2. Lai ielēgtu/izslēgtu modinātājpulksteni, turiet nospiestu pogu „DOWN”.

Laika prognozes

Laika prognozes pamatojas uz atmosfēras spiediena izmaiņām nākamajās 12–24 stundās. Laika prognozes precizitāte ir aptuveni 70–75%. Ražotājs un pārdevējs neuzņemas atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies nepareizas laika prognozes dēļ.

Meteoroloģiskajā stacijā tiek uzrādītas četras dažādas laika prognožu ikonas.





Uzturēšana

Šis izstrādājums ir izgatavots tā, lai, to pareizi lietojot, tas uzticami kalpotu daudzus gadus. Pareizas darbības nodrošināšanai ir jāievēro vairāki noteikumi.

- Pirms izstrādājuma lietošanas uzsākšanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Nenovietojiet izstrādājumu tiešā saules gaismā, nepakļaujiet to pārmērīgam aukstumam vai mitrumam, vai pēkšņām temperatūras izmaiņām. Tādā veidā tiks mazināta mērījumu precizitāte.
- Nenovietojiet izstrādājumu vietās, kur tas tiktu pakļauts vibrācijām un triecieniem, – tas var bojāt izstrādājumu.
- Nepakļaujiet izstrādājumu pārmērīgam spiedienam, triecieniem, putekļiem, augstai temperatūrai vai mitrumam – tas var bojāt izstrādājuma funkcionalitāti, iztukšot bateriju enerģijas līmeni, bojāt baterijas vai arī deformēt plastmasas daļas.
- Nenovietojiet izstrādājumu vietās, kur tas pakļauts lietus vai mitruma ietekmei. Šis izstrādājums nav paredzēts lietošanai ārpus telpām.
- Nenovietojiet uz izstrādājuma atklātas uguns avotus, piemēram, degošas sveces.
- Nenovietojiet izstrādājumu vietās ar nepietiekamu gaisa plūsmu.
- Nedarbojieties ar izstrādājuma iekšējām elektriskajām shēmām. Jūs varat tās sabojāt, un automātiski tiks anulēta garantija. Remontdarbus atļauts veikt tikai kvalificētam speciālistam.
- Tīrīšanu veiciet ar mitru, mikstu drānu. Neizmantojiet šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus – tie var saskrāpēt plastmasas elementus un sabojāt elektriskās shēmas.
- Nemērciet izstrādājumu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Nepakļaujiet izstrādājumu piloša vai šļakstoša ūdens ietekmei.
- Ja izstrādājums ir bojāts vai traucēta tā darbība, nemēģiniet to salabot saviem spēkiem. Nododiet izstrādājumu remontam veikalā, kur to iegādājāties.
- Vienmēr izņemiet izlādējušās baterijas. Tās var noplūst un bojāt izstrādājumu. Izmantojiet vienīgi jaunas ieteicamā tipa baterijas. Veicot bateriju nomaiņu, ievērojiet pareizo polaritāti.
- Nemetiet baterijas ugunī, neizjauciet tās un neslēdziet tās isslēgumā.

Šo ierīci nav atļauts lietot personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, kas var nodrošināt drošu ierīces lietošanu, ja vien par šo personu drošību atbildīgā persona nenodrošina uzraudzību vai nesniedz norādes par ierīces drošu lietošanu. Nepieciešama bērnu uzraudzība, lai nepieļautu rotāļšanos ar ierīci.

Bateriju un izstrādājuma darba dzīves cikla beigās tie kļūst par bīstamiem atkritumiem. Neizmetiet tos kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Nododiet tos savākšanas punktos – piem., veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

BRĪDINĀJUMS: šis lietošanas instrukcijas saturs var tikt izmainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Ņemot vērā ierobežotās drukas iespējas, šajā lietošanas instrukcijā attēlotie simboli var atšķirties no simboliem displejā.

Šo lietošanas instrukciju ir aizliegts pavairot bez ražotāja atļaujas.

„Emos spol. s. r. o.” apstiprina, ka S631B atbilst Direktīvas Nr. 1999/5/EK pamata prasībām un citiem noteikumiem. Aprikojumu atļauts brīvi izmantot ES valstīs.

Atbilstības deklarācija ir lietošanas instrukcijas daļa un ir pieejama vietnē <http://shop.emos.cz/download-centrum/>



13. 8. 2005







1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno , velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnic (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

BREŽIČNA METEOROLOŠKA POSTAJA

TIP:

E0631 - S631B

DATUM PRODAJE:

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija, tel: +386 8 205 17 20